Instructions for use

WASHING MACHINE

GB

GB English,1

F Français,13

DE Deutsch,25

NL Nederlands,37

UK Українська,49

PWE 81472 W

Contents

Installation, 2-3
Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Description of the washing machine, 4-5
Control panel
Display

Running a wash cycle, 6

Wash cycles and options, 7
Table of programmes and wash cycles
Wash options

Detergents and laundry, 8
Detergent dispenser drawer
Preparing the laundry
Special wash cycles

Precautions and advice, 9
General safety
Disposal

Care and maintenance, 10
Cutting off the water and electricity supplies
Cleaning the washing machine
Cleaning the detergent dispenser drawer
Caring for the door and drum of your appliance
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose

Troubleshooting, 11

Service, 12

INDESIT

Installation

GB

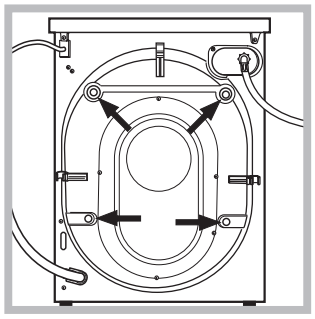
! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washing machine is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washing machine from its packaging.
2. Make sure that the washing machine has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.



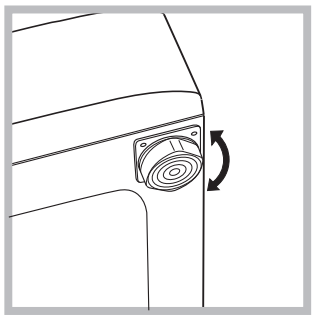
3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (*see figure*).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

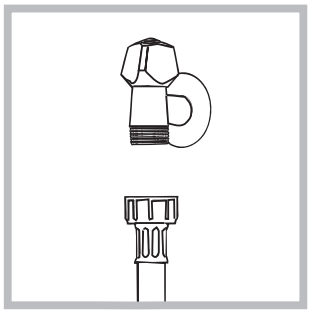


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (*see figure*); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

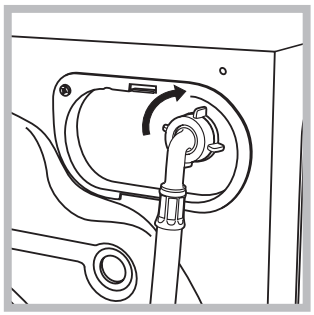
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washing machine.

Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the inlet hose by screwing it to a cold water tap using a 3/4 gas threaded connection *(see figure).*
Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washing machine by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance *(see figure)*.

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

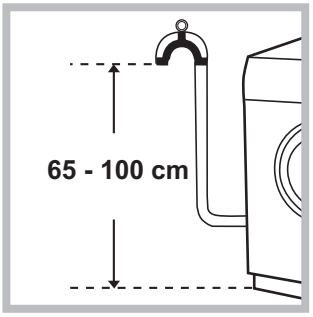
! The water pressure at the tap must fall within the range of values indicated in the Technical data table *(see next page).*

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

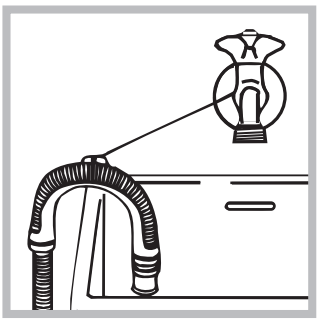
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drain duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, placed it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap (*see figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:
- the socket is earthed and complies with all applicable laws;

- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table *(see opposite);*

- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (*see opposite*);

- the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washing machine has been installed, the electricity socket must remain within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these standards are not observed.

The first wash cycle

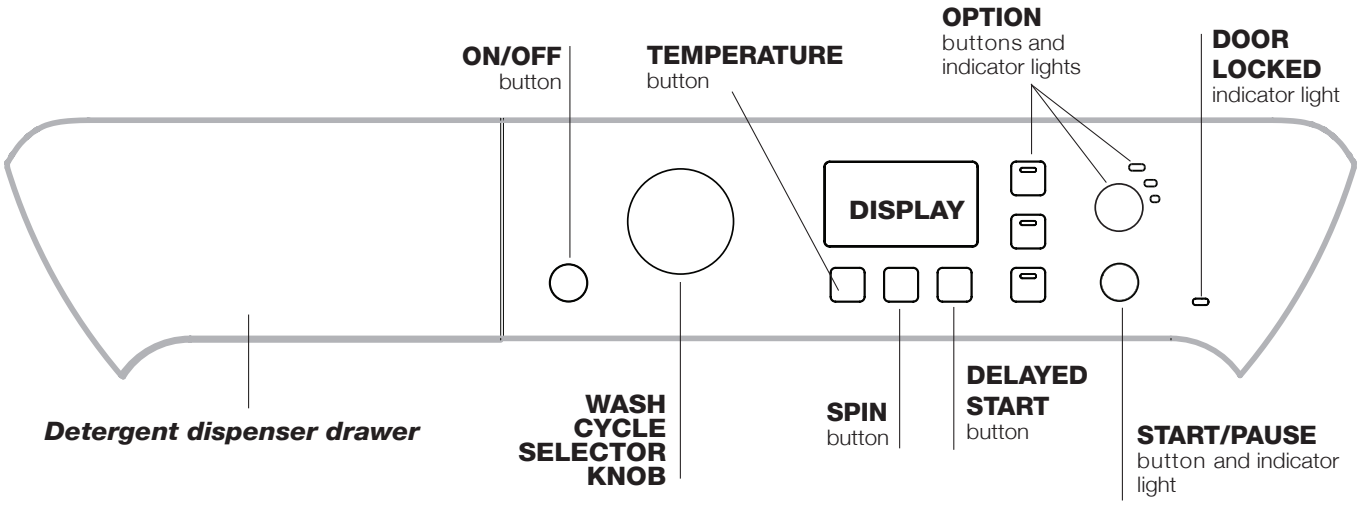
Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using wash cycle number **2**.

Technical data	
Model	PWE 81472 W
Dimensions	width 59.5 cm height 85 cm depth 60 cm
Capacity	from 1 to 8 kg
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 62 litres
Spin speed	up to 1400 rotations per minute
Test Programmes according to 2010/1061	Programme 2: temperature 60°C and 40°C
CE	This appliance conforms to the following EC Directives: - 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) - 2006/95/EC (Low Voltage) - 2002/96/EC

Description of the washing machine

GB

Control panel



Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (*see "Detergents and laundry"*).

ON/OFF ⏻ button: press this briefly to switch the machine on or off. The START/PAUSE indicator light which flashes slowly in a blue colour shows that the machine is switched on. To switch off the washing machine during the wash cycle, press and hold the button for approximately 3 seconds; if the button is pressed briefly or accidentally the machine will not switch off.
If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.

WASH CYCLE SELECTOR KNOB: used to set the desired wash cycle (see "*Table of programmes and wash cycles*").

OPTION buttons and indicator lights: press to select the available options. The indicator light corresponding to the selected option will remain lit.

SPIN button: press to reduce or completely exclude the spin cycle; the value appears on the display.

TEMPERATURE °C button: press to reduce or completely exclude the temperature; the value appears on the display.

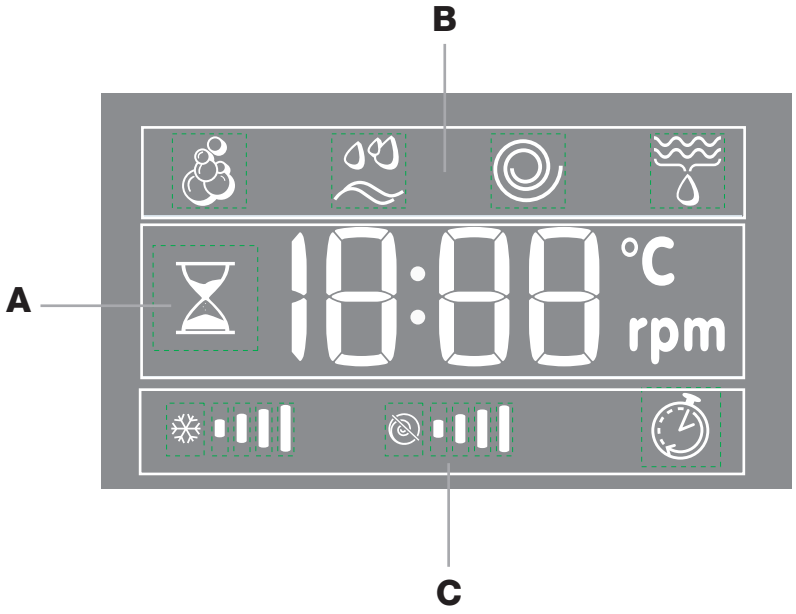
DELAYED START button: press to set a delayed start for the selected wash cycle; the delay period appears on the display.

START/PAUSE ▷II button and indicator light: when the blue indicator light flashes slowly, press the button to start a wash cycle. Once the cycle has begun the indicator light will remain lit in a fixed manner. To pause the wash cycle, press the button again; the indicator light will flash in an amber colour. If the 🔒 symbol is not illuminated, the door may be opened (wait approximately 3 minutes). To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.

DOOR LOCKED 🔒 indicator light:
The lit symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door (wait approximately 3 minutes).
To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED 🔒 symbol is switched off the door may be opened.

Standby mode
This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.

Display



The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.

The duration of the available wash cycles and the remaining time of a running cycle appear in section **A**; if the DELAYED START option has been set, the countdown to the start of the selected wash cycle will appear.
Pressing the corresponding button allows you to view the maximum spin speed and temperature values attained by the machine during the set wash cycle, or the values selected most recently, if these are compatible with the set wash cycle.
The hour-glass flashes while the machine is processing data, depending on the wash cycle and level selected. After a maximum of 10 minutes, the “hour-glass” icon remains lit in a fixed manner and the final amount of time remaining is displayed. The hour-glass icon will then switch off approximately 1 minute after the final amount of time remaining has appeared.

The “wash cycle phases” corresponding to the selected wash cycle and the “wash cycle phase” of the running wash cycle appear in section **B**:
- Main wash
- Rinse
- Spin
- Drain

The icons corresponding to “temperature”, “spin” and “delayed start” (working from the left) are displayed in section **C**.
The “temperature” bars indicate the maximum temperature level which may be selected for the set cycle.
The “spin” bars indicate the maximum spin level which may be selected for the set cycle.
The “delay” symbol, when lit, indicates that the set “delayed start” value has appeared on the display.

Running a wash cycle

GB

1. **SWITCH THE MACHINE ON.** Press the ⏻ button; the START/PAUSE indicator light will flash slowly in a blue colour.

2. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.

3. **MEASURE OUT THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in "*Detergents and laundry*".

4. **CLOSE THE DOOR.**

5. **SELECT THE WASH CYCLE.** Use the WASH CYCLE SELECTOR knob to select the desired wash cycle. A temperature and spin speed is set for each wash cycle; these values may be adjusted. The duration of the cycle will appear on the display.

6. **CUSTOMISE THE WASH CYCLE.** Use the relevant buttons:

   Modify the temperature and/or spin speed. The machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle. The temperature can be decreased by pressing the button, until the cold wash "**OFF**" setting is reached. The spin speed may be progressively reduced by pressing the button, until it is completely excluded (the "**OFF**" setting). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.

   Setting a delayed start.
   To set a delayed start for the selected cycle, press the corresponding button repeatedly until the required delay period has been reached. When this option has been activated, the symbol lights up on the display. To remove the delayed start setting, press the button until the text "**OFF**" appears on the display.

   Modify the cycle settings.

   - Press the button to enable the option; the indicator light corresponding to the button will switch on.
   - Press the button again to disable the option; the indicator light will switch off.

   ! If the selected option is not compatible with the set wash cycle, the indicator light will flash and the option will not be activated.

   ! If the selected option is not compatible with a previously selected one, the indicator light corresponding to the first function selected will flash and only the second option will be activated; the indicator light for the option which has been activated will be illuminated.
   Note: if the option has been selected, none of the incompatible options may be activated.

   ! The options may affect the recommended load value and/or the duration of the cycle.

7. **START THE WASH CYCLE.** Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light will turn blue, remaining lit in a fixed manner, and the door will be locked (the DOOR LOCKED 🔒 symbol will be lit). To change a wash cycle while it is in progress, **pause the washing machine** using the START/PAUSE button (the START/PAUSE indicator light will flash slowly in an amber colour); then select the desired cycle and press the START/PAUSE button again.
   To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED 🔒 symbol is switched off the door may be opened (wait approximately 3 minutes). Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

8. **THE END OF THE WASH CYCLE.** This will be indicated by the text "**END**" on the display; when the DOOR LOCKED 🔒 symbol switches off the door may be opened (wait approximately 3 minutes). Open the door, unload the laundry and switch off the machine.

! If you wish to cancel a cycle which has already begun, press and hold the ⏻ button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.

Load balancing system
Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations before every spin and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Wash cycles and options

INDESIT

GB

Table of programmes and wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Detergents				Max. load (kg)	Cycle duration
				Prewash	Main wash	Bleach	Fabric softener		
	Daily Programs								The duration of the wash cycles can be checked on the display.
1	**Cottons with Prewash:** extremely soiled whites.	90°	1400	●	●	-	●	8	
2	**White Cottons:** heavily soiled whites.	90°	1400	-	●	●	●	8	
2	**White Cottons (1-2):** heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1400	-	●	●	●	8	
2	**White Cottons (2):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1400	-	●	●	●	8	
3	**Cottons:** heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1400	-	●	●	●	8	
4	**Coloured Cottons (3):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1400	-	●	●	●	8	
5	**Synthetics:** heavily soiled resistant colours.	60°	800	-	●	●	●	3,5	
5	**Synthetics energetic (4):** heavily soiled resistant colours.	40°	800	-	●	●	●	3,5	
6	**Jeans**	40°	800	-	●	-	●	4	
7	**Shirts**	40°	600	-	●	●	●	2	
8	**Mix-Cool 30':** to refresh lightly soiled garments quickly (not suitable for wool, silk and clothes which require washing by hand).	Cold water	800	-	●	-	●	3	
	Special cycles								
9	**Wool:** for wool, cashmere, etc.	40°	800	-	●	-	●	2	
10	**Silk/Curtains:** for garments in silk and viscose, lingerie.	30°	0	-	●	-	●	2	
11	**Duvets**	30°	1000	-	●	-	●	3	
12	**Outwear**	30°	400	-	●	-	-	2,5	
13	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	-	●	Max. 2 pairs	
	Partial cycles								
	Rinse	-	1400	-	-	●	●	8	
	Spin	-	1400	-	-	-	-	8	
	Drain	-	0	-	-	-	-	8	

The cycle duration indicated on the display or instruction manual is an estimate based on standard conditions. The actual duration may vary in relation to several factors, such as the temperature and pressure of the incoming water, ambient temperature, amount of detergent, load quantity and type, load balancing and any additional options selected.

For all Test Institutes:
1) Test wash cycle in compliance with regulation 2010/1061: set wash cycle 2 with a temperature of 60°C and 40°C.
2) Long wash cycle for cottons: set wash cycle 2 with a temperature of 40°C.
3) Short wash cycle for cottons: set wash cycle 4 with a temperature of 40°C.
4) Synthetic program along: set wash cycle 5 with a temperature of 40°C.

Wash options

The "PRIME" technology optimises energy, water and time consumption according to the quantity of garments actually inserted in the machine. Moreover, pressing the button allows for selecting the following options:
- Water: allows for reducing water consumption without having to renounce impeccable results (recommended for heavily soiled garments).
- Energy: automatically selected by "PRIME", this option reduces energy consumption (recommended for normally soiled garments).
- Time: allows for reducing wash cycle duration (recommended for lightly soiled garments).
! This may only be used in conjunction with wash cycles 1, 2, 3, 4, 5 (all three levels) and 6, 7, 8 (**- Energy** and **- Time** levels).

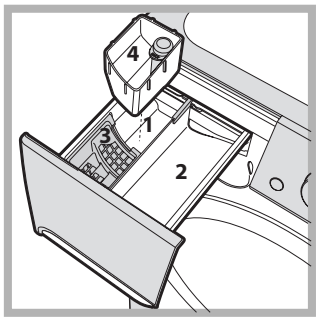
Extra Rinse

By selecting this option, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 8, , .

Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washing machine will perform slow rotations of the drum, while the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash (blue and orange respectively). To end the cycle, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.
For wash cycles number 10-12, the machine will end the cycle while the laundry is soaking; the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash. To drain the water so that the laundry may be removed, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 8, 9, 13, , .

Stain removal



This function is particularly useful for the removal of stubborn stains. Insert extra compartment 4 (supplied with the appliance) into compartment 1. When pouring in the bleach, be careful not to exceed the "max" level marked on the central pivot *(see figure)*. To bleach laundry with no other washing action, pour the bleach into extra compartment 4, select the "Rinse" cycle and activate the "Stain removal" option . To bleach during a wash cycle, pour in the detergent and any fabric softener you wish to use, select the desired wash cycle and enable the "Stain removal" option. The use of extra compartment 4 excludes the pre-wash function.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

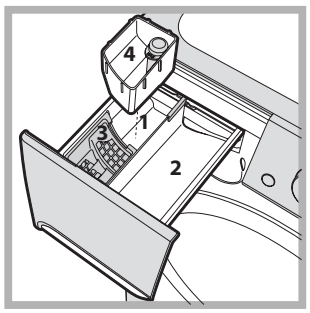
Detergents and laundry

GB

Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents; they create too much foam.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)
Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)
Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the start of the wash cycle.

Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
The fabric softener should not overflow the grid.

extra compartment 4: Bleach

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the listed values, which refer to the weight of the laundry when dry:
  Durable fabrics: max. 8 kg
  Synthetic fabrics: max. 3,5 kg
  Delicate fabrics: max. 2 kg
  Wool: max. 2 kg
  Silk: max. 2 kg

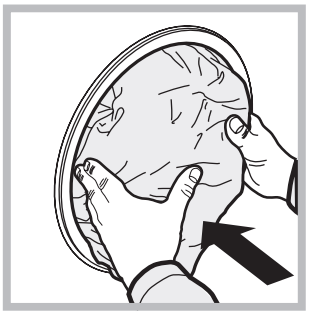
How much does your laundry weigh?

1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1,200 g
1 towel 150-250 g

Special wash cycles

Jeans: turn the garments inside out before washing and use liquid detergent. Use wash cycle **6**.
Shirts: use special wash cycle **7** to wash shirts in various fabrics and colours.
It guarantees maximum care is taken of the garments and minimises the formation of creases.

Mix-Cool 30': this wash cycle was designed to wash lightly soiled garments quickly: it lasts just 30 minutes and therefore saves both energy and time. By selecting wash cycle **8**, it is possible to wash different fabrics (except for wool and silk items) using a cold cycle, up to a maximum load of 3 kg.
Wool: wash cycle **9** can be used to wash all woollen garments in the machine, even those carrying the "hand wash only" label. To achieve the best results, use a special detergent and do not exceed the maximum load of 2 kg.
Silk: use special wash cycle **10** to wash all silk garments. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.
Curtains: we recommend you fold the curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Use wash cycle **10**.
Duvets: to wash double or single duvets (the weight of which should not exceed 3 kg), cushions or clothes padded with goose down such as puffa jackets, use the special wash cycle number **11** "Duvets". We recommend that duvets are placed in the drum with their edges folded inwards *(see figure)* and that no more than **¾** of the total volume of the drum is used. To achieve the best results, we recommend that a liquid detergent is used and placed inside the detergent dispenser drawer.



Outwear (wash cycle **12**): is studied for washing water-repellent fabrics and winter jackets (e.g. Gore-Tex, polyester, nylon); for best results, use a liquid detergent and dosage suitable for a half-load; pre-treat necks, cuffs and stains if necessary; do not use softeners or detergents containing softeners. *Stuffed duvets cannot be washed with this programme.*
Sport Shoes (wash cycle **13**): is for washing sports shoes; for best results, do not wash more than 2 pairs simultaneously.

Precautions and tips

INDESIT

GB

! This washing machine was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Disposal

- Disposing of the packaging materials:
  observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection. For more information relating to the correct disposal of household appliances, owners should contact their local authorities or appliance dealer.

Care and maintenance

GB

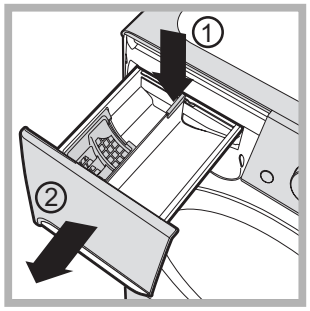
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the washing machine

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Cleaning the detergent dispenser drawer



To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) *(see figure).*
Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

Caring for the door and drum of your appliance

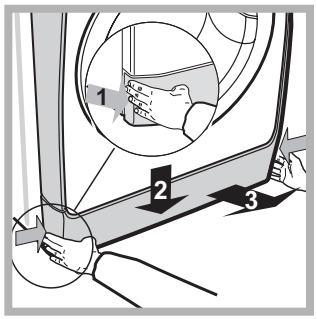
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

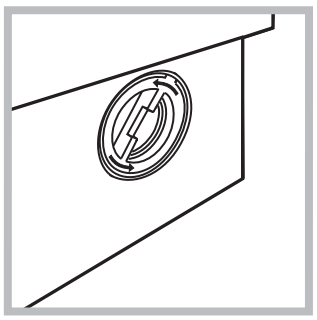
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it *(see figures).*



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (*see figure*)*:* a little water may trickle out. This is perfectly normal.

3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Troubleshooting

INDESIT

GB

Your washing machine could occasionally fail to work. Before contacting the Technical Assistance Service (*see " Service"*), make sure that the problem cannot be not solved easily using the following list.

Problem:	Possible causes / Solutions:
The washing machine does not switch on.	• The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact. • There is no power in the house.
The wash cycle does not start.	• The washing machine door is not closed properly. • The ON/OFF button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water tap has not been opened. • A delayed start has been set.
The washing machine does not fill with water (the text "H2O" flashes on the display).	• The water inlet hose is not connected to the tap. • The hose is bent. • The water tap has not been opened. • There is no water supply in the house. • The pressure is too low. • The START/PAUSE button has not been pressed.
The washing machine continuously takes in and drains water.	• The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (*see "Installation")*. • The free end of the hose is under water (*see "Installation"*). • The wall drainage system is not fitted with a breather pipe. If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Technical Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to prevent this inconvenience.
The washing machine does not drain or spin.	• The wash cycle does not include draining: some cycles require the draining process to be enabled manually. • The EASY IRON option is enabled: To complete the wash cycle, press the START/PAUSE button (*see "Wash cycles and options")*. • The drain hose is bent (*see "Installation"*). • The drainage duct is clogged.
The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.	• The drum was not unlocked correctly during installation (*see "Installation")*. • The washing machine is not level (*see "Installation")*. • The washing machine is trapped between cabinets and walls (*see "Installation")*.
The washing machine leaks.	• The water inlet hose is not screwed on properly (*see "Installation"*). • The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, *see "Care and maintenance")*. • The drain hose is not fixed properly (*see "Installation"*).
The "option" and START/PAUSE indicator lights flash rapidly and an error code appears on the display (e.g.: F-01, F-..).	• Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again. If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.
There is too much foam.	• The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like). • Too much detergent was used.

Service

GB

Before contacting the Technical Assistance Service:
- Check whether you can solve the problem alone (see "*Troubleshooting*").
- Restart the wash cycle to check whether the problem has been solved.
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:
- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washing machine, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

Mode d’emploi

LAVE-LINGE

FR

Français

PWE 81472 W

Sommaire

Installation, 14-15
Déballage et mise à niveau
Raccordements eau et électricité
Premier cycle de lavage
Caractéristiques techniques

Description du lave-linge, 16-17
Bandeau de commandes
Écran

Comment faire un cycle de lavage, 18

Programmes et options, 19
Tableau des programmes
Options de lavage

Produits lessiviels et linge, 20
Tiroir à produits lessiviels
Triage du linge
Programmes spéciaux

Précautions et conseils, 21
Sécurité générale
Mise au rebut

Entretien et soin, 22
Coupure de l’arrivée d’eau et du courant
Nettoyage du lave-linge
Nettoyage du tiroir à produits lessiviels
Entretien du hublot et du tambour
Nettoyage de la pompe
Contrôle du tuyau d’arrivée de l’eau

Anomalies et remèdes, 23

Assistance, 24

Installation

FR

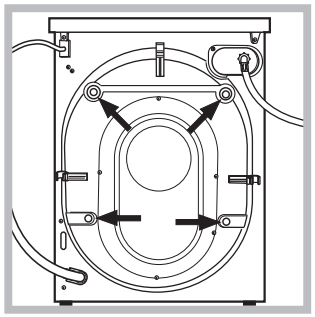
! Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veiller à ce qu'il suive toujours le lave-linge pour que son nouveau propriétaire soit informé sur son mode de optionnement et puisse profiter des conseils correspondants.

! Lire attentivement les instructions: elles fournissent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

Déballage et mise à niveau

Déballage

1. Déballer le lave-linge.
2. Contrôler que le lave-linge n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est abîmé, ne pas le raccorder et contacter le vendeur.



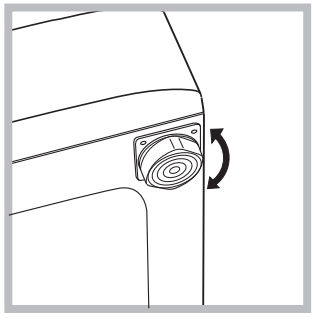
3. Enlever les **4** vis de protection servant au transport, le caoutchouc et la cale, placés dans la partie arrière (*voir figure*).

4. Boucher les trous à l'aide des bouchons plastique fournis.
5. Conserver toutes ces pièces: il faudra les remonter en cas de transport du lave-linge.

! Les pièces d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants.

Mise à niveau

1. Installer le lave-linge sur un sol plat et rigide, sans l'appuyer contre des murs, des meubles ou autre.

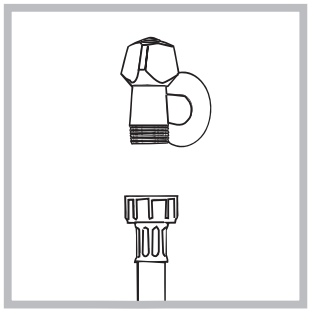


2. Si le sol n'est pas parfaitement horizontal, visser ou dévisser les pieds de réglage avant *(voir figure)* pour niveler l'appareil; son angle d'inclinaison, mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°.

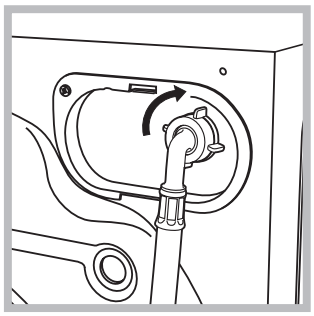
Une bonne mise à niveau garantit la stabilité de l'appareil et évite qu'il y ait des vibrations, du bruit et des déplacements en cours de optionnement. Si la machine est posée sur de la moquette ou un tapis, régler les pieds de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une bonne ventilation.

Raccordements eau et électricité

Raccordement du tuyau d'arrivée de l'eau



1. Reliez le tuyau d'alimentation en le vissant à un robinet d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz *(voir figure).*
Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés avant de raccorder.



2. Raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau au lave-linge en le vissant à la prise d'eau prévue, dans la partie arrière en haut à droite *(voir figure)*.

3. Attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé.

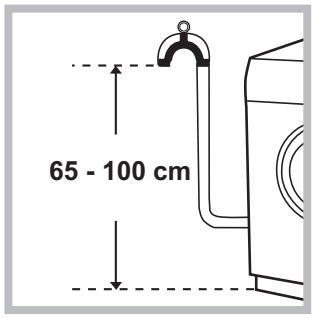
! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir page ci-contre).*

! Si la longueur du tuyau d'alimentation ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé.

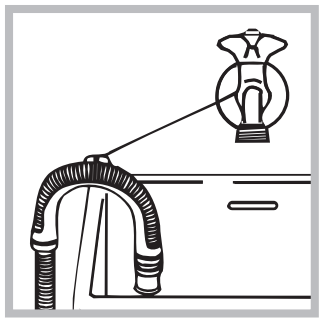
! N'utiliser que des tuyaux neufs.

! Utiliser ceux qui sont fournis avec l'appareil.

Raccordement du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau d'évacuation, sans le plier, à un conduit d'évacuation ou à une évacuation murale placés à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm ;



ou bien l'accrocher à un évier ou à une baignoire, dans ce cas, fixer le support en plastique fourni avec l'appareil au robinet (*voir figure*). L'extrémité libre du tuyau d'évacuation ne doit pas être plongée dans l'eau.

! L'utilisation d'un tuyau de rallonge est absolument déconseillée mais si on ne peut faire autrement, il faut absolument qu'il ait le même diamètre que le tuyau original et sa longueur ne doit pas dépasser 150 cm.

Raccordement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que :

- la prise est bien reliée à la terre et est conforme aux réglementations en vigueur;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir ci-contre);*
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant dans le tableau des Caractéristiques techniques (*voir ci-contre*);
- la prise est bien compatible avec la fiche du lave-linge. Autrement, remplacer la prise ou la fiche.

! Le lave-linge ne doit pas être installé dehors, même à l'abri, car il est très dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

! Après installation du lave-linge, la prise de courant doit être facilement accessible.

! N'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

! Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par des techniciens agréés.

Attention! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Premier cycle de lavage

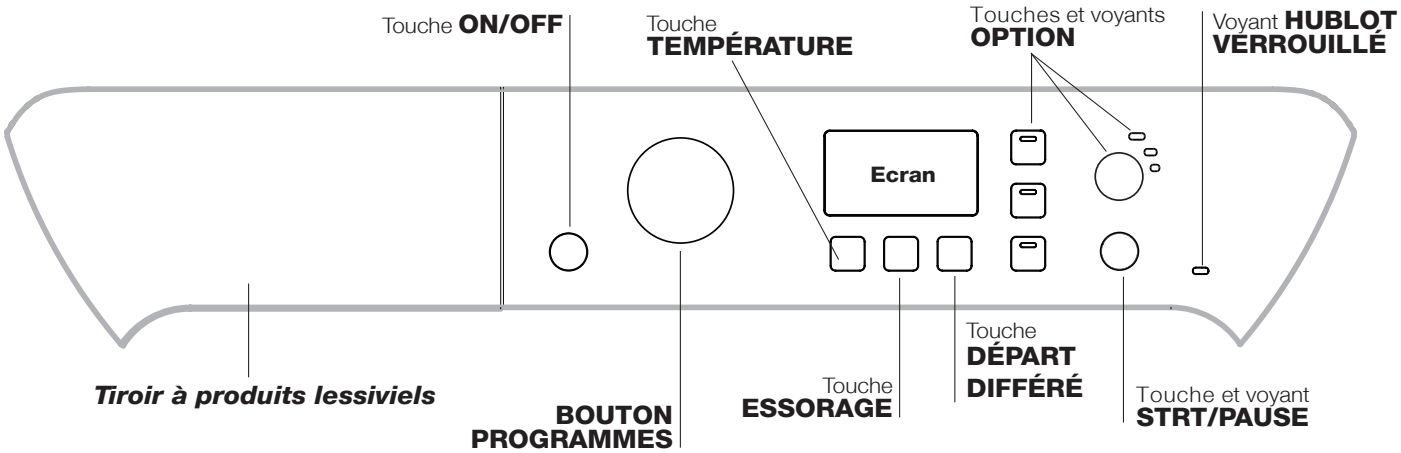
Avant la première mise en service de l'appareil, effectuer un cycle de lavage avec un produit lessiviel mais sans linge et sélectionner le programme **2**.

Caractéristiques techniques	
Modèle	PWE 81472 W
Dimensions	largeur 59,5 cm hauteur 85 cm profondeur 60 cm
Capacité	de 1 à 8 kg
Raccordements électriques	Voir la plaque signalétique appliquée sur la machine
Raccordements hydrauliques	pression maximale 1 MPa (10 bar) pression minimale 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 62 litres
Vitesse d'essorage	jusqu'à 1400 tours minute
Programmes d'essais selon la directive 2010/1061	Programme 2 : température 60°C et 40°C
CE	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 2004/108/CE (Compatibilité électromagnétique) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Basse Tension)

Description du lave-linge

FR

Bandeau de commandes



Tiroir à produits lessiviels : pour charger les produits lessiviels et les additifs (*voir "Produits lessiviels et linge"*).

Touche **ON/OFF** ⏻**:** appuyer brièvement sur la touche pour allumer ou éteindre l'appareil. Le voyant bleu STRT/PAUSE clignotant lentement indique que la machine est allumée. Pour éteindre le lave-linge en cours de lavage, appuyer sur la touche pendant au moins 3 secondes de suite ; une pression brève ou accidentelle n'entraîne pas l'arrêt de l'appareil.
L'arrêt de l'appareil pendant un lavage annule le lavage en cours.

BOUTON PROGRAMMES: pour sélectionner le programme désiré (voir "*Tableau des programmes*").

Touches et voyants **OPTION:** pour sélectionner les options disponibles. Le voyant correspondant à l'option sélectionnée restera allumé.

Touche **ESSORAGE** **:** appuyer sur cette touche pour diminuer la vitesse de l'essorage ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

Touche **TEMPÉRATURE** **:** appuyer sur cette touche pour diminuer la température ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

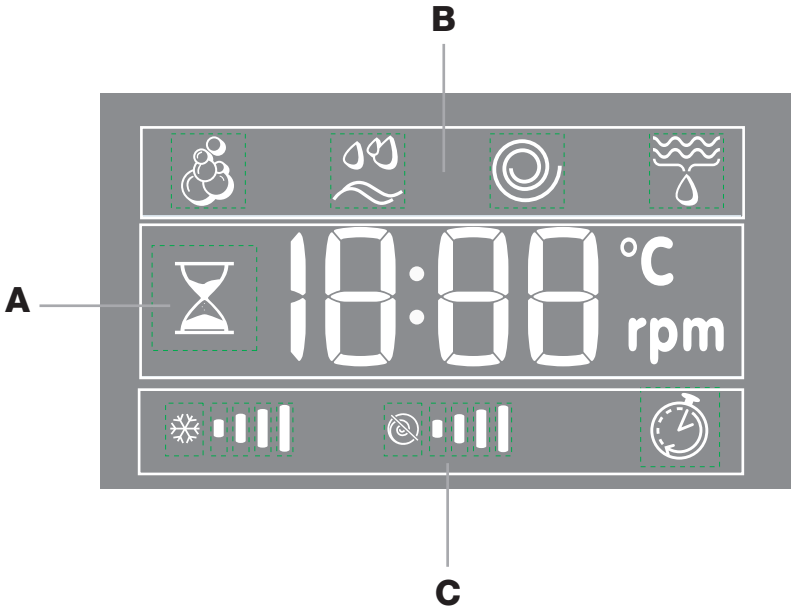
Touche **DÉPART DIFFÉRÉ** **:** appuyer pour sélectionner un départ différé pour le programme choisi. Le retard est affiché à l'écran.

Touche et voyant **STRT/PAUSE** ▷⏸: quand le voyant bleu clignote lentement, appuyer sur la touche pour démarrer un lavage. Une fois le cycle lancé, le voyant passe à l'allumage fixe. Pour activer une pause de lavage, appuyer à nouveau sur la touche ; le voyant devient couleur ambre et se met à clignoter. Si le symbole 🔒 n'est pas allumé, il est possible d'ouvrir le hublot (3 minutes environ). Pour faire redémarrer le lavage exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

Voyant **HUBLOT VERROUILLÉ** 🔒
Le symbole allumé indique que le hublot est verrouillé. Pour éviter d'abîmer l'appareil, attendre que le symbole s'éteigne avant d'ouvrir le hublot (3 minutes environ). Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche STRT/PAUSE ; si le symbole HUBLOT VERROUILLÉ 🔒 est éteint, on peut ouvrir le hublot.

Stand-by
Ce lave-linge, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après environ 30 minutes d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON-OFF et attendre que la machine soit réactivée.

Ecran



L'écran est utile pour programmer la machine et fournit de multiples renseignements.

La section **A** affiche la durée des différents programmes disponibles et, une fois le cycle lancé, le temps restant jusqu'à la fin du programme ; si un DÉPART DIFFÉRÉ a été sélectionné, le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné est affiché.
De plus, en appuyant sur la touche correspondante, il y a affichage des valeurs maximales de la vitesse d'essorage et de la température que la machine peut effectuer en fonction du programme sélectionné ou des dernières valeurs sélectionnées si ces dernières sont compatibles avec le programme sélectionné.
Le sablier clignote pendant que l'appareil élabore les données selon le programme et le niveau sélectionnés. 10 minutes maximum après la mise en marche, l'icône "sablier" s'allume en fixe et le temps résiduel définitif s'affiche. L'icône sablier s'éteint au bout d'une minute environ après affichage du temps résiduel définitif.

La section **B** affiche les "phases de lavage" prévues pour le cycle sélectionné et, une fois le programme lancé, la "phase de lavage" en cours :

Lavage

Rinçage

Essorage

Vidange

La section **C** contient, en partant de gauche, les icônes correspondant à la "température", à "l'essorage" et au "Départ différé".
Les barres "température" indiquent le niveau de température correspondant au niveau maximum programmable pour le cycle sélectionné.
Les barres "essorage" indiquent le niveau d'essorage correspondant au niveau maximum programmable pour le cycle sélectionné.
Le symbole "DÉPART DIFFÉRÉ" s'éclaire pour signaler que l'écran est en train d'afficher le "Départ différé" sélectionné.

Comment faire un cycle de lavage

FR

1. **METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION.** Appuyer sur la touche ⏻; le voyant bleu STRT/PAUSE se met à clignoter lentement.

2. **CHARGER LE LINGE.** Ouvrir la porte hublot. Charger le linge en faisant attention à ne pas dépasser la quantité indiquée dans le tableau des programmes de la page suivante.

3. **DOSER LE PRODUIT LESSIVIEL.** Sortir le tiroir et placer le produit lessiviel dans les bacs correspondants comme indiqué au paragraphe "*Produits lessiviels et linge*".

4. **FERMER LE HUBLOT.**

5. **CHOISIR LE PROGRAMME.** Sélectionner à l'aide du bouton PROGRAMMES le programme voulu; une température et une vitesse d'essorage pouvant être modifiées sont associées à ce dernier. La durée du cycle s'affiche sur l'écran.

6. **PERSONNALISER LE CYCLE DE LAVAGE.** Appuyer sur les touches correspondantes :

   Modifier la température et/ou l'essorage.
   L'appareil affiche automatiquement la température et l'essorage maximum prévus pour le programme sélectionné ou ceux qui ont été sélectionnés en dernier s'ils sont compatibles avec le programme choisi. Par pression sur la touche on peut diminuer progressivement la température de lavage jusqu'à un lavage à froid "**OFF**". Par pression sur la touche on peut diminuer progressivement la vitesse d'essorage jusqu'à sa suppression totale "**OFF**". Une autre pression sur les touches ramènera les valeurs aux maximales prévues.

   Sélectionner un départ différé.
   Pour programmer le départ différé d'un programme sélectionné, appuyer sur la touche correspondante jusqu'à ce que le retard désiré soit atteint. Quand cette option est activée, le symbole s'éclaire sur l'écran. Pour supprimer le départ différé, appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche "**OFF**".

   Modifier les caractéristiques du cycle.

   - Appuyer sur la touche pour activer l'option ; le voyant correspondant à la touche s'allume.
   - Appuyer une nouvelle fois sur la touche pour désactiver l'option; le voyant s'éteint.

   ! Si l'option sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant se met à clignoter et l'option n'est pas activée.

   ! Si l'option sélectionnée n'est pas compatible avec une autre sélectionnée précédemment, le voyant correspondant à la première fonction sélectionnée se met à clignoter et seule la deuxième est activée, le voyant de l'option activée s'éclaire.
   Remarque : si l'option est activée, aucune autre option incompatible ne pourra être activée.

   ! Les options permettent de modifier le chargement conseillé et/ou la durée du cycle de lavage.

7. **DÉMARRER LE PROGRAMME.** Appuyer sur la touche STRT/PAUSE. Le voyant correspondant s'allume en bleu fixe et le hublot est verrouillé (symbole HUBLOT VERROUILLÉ allumé). Pour modifier un programme lorsqu'un cycle est en cours, **mettre le lave-linge en pause** en appuyant sur la touche STRT/PAUSE (le voyant STRT/PAUSE devient couleur ambre et clignote lentement) ; sélectionner le cycle désiré et appuyer de nouveau sur la touche STRT/PAUSE.
   Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche STRT/PAUSE ; si le symbole HUBLOT VERROUILLÉ est éteint, on peut ouvrir le hublot (3 minutes environ). Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche STRT/PAUSE.

8. **FIN DU PROGRAMME.** Elle est signalée par l'inscription "**END**" qui s'affiche à l'écran ; quand le symbole HUBLOT VERROUILLÉ s'éteint, on peut ouvrir le hublot (3 minutes environ). Ouvrir le hublot, vider le lave-linge et éteindre l'appareil.

! Une pression prolongée sur la touche ⏻ permet d'annuler un cycle déjà lancé. Le cycle est interrompu et l'appareil s'éteint.

Système d'équilibrage de la charge

Avant tout essorage, pour éviter toute vibration excessive et répartir le linge de façon uniforme, le lave-linge fait tourner le tambour à une vitesse légèrement supérieure à la vitesse de lavage. Si au bout de plusieurs tentatives, la charge n'est toujours pas correctement équilibrée, l'appareil procède à un essorage à une vitesse inférieure à la vitesse normalement prévue. En cas de déséquilibre excessif, le lave-linge préfère procéder à la répartition du linge plutôt qu'à son essorage. Pour une meilleure répartition de la charge et un bon équilibrage, nous conseillons de mélanger de grandes et petites pièces de linge.

Programmes et options

INDESIT

FR

Tableau des programmes

Programmes	Description du Programme	Temp. max. (°C)	Vitesse maxi (tours minute)	Produit lessiviel et additifs				Charge maxi (Kg)	Durée cycle
				Pré-lavage	Lavage	Javel	Adouciss.		
	Programmes Quotidiens								La durée des programmes de lavage est contrôlable sur l'afficheur.
1	**Coton avec prélavage:** blancs extrêmement sales.	90°	1400	●	●	-	●	8	
2	**Coton blanc:** blancs extrêmement sales.	90°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Coton blanc (1):** blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Coton blanc (1-2):** blancs et couleurs délicates très sales.	40°	1400	-	●	●	●	8	
3	**Coton:** blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1400	-	●	●	●	8	
4	**Coton couleurs (3):** blancs peu sales et couleurs délicates.	40°	1400	-	●	●	●	8	
5	**Synthétique:** couleurs résistantes très sales.	60°	800	-	●	●	●	3,5	
6	**Jeans**	40°	800	-	●	-	●	4	
7	**Chemises**	40°	600	-	●	●	●	2	
8	**Mix-Froid 30':** pour rafraîchir rapidement du linge peu sale (ne convient pas pour la laine, la soie et le linge à laver à la main).	Eau froid	800	-	●	-	●	3	
	Programmes Spéciaux								
9	**Laine:** pour laine, cachemire, etc.	40°	600	-	●	-	●	2	
10	**Soie:** pour linge en soie, viscose, lingerie.	30°	0	-	●	-	●	2	
11	**Duvets**	30°	1000	-	●	-	●	3	
12	**Outwear**	30°	400	-	●	-	-	2,5	
13	**Baskets**	30°	600	-	●	-	●	Max.2 paires	
	Fonctions								
	Rinçage	-	1400	-	-	●	●	8	
	Essorage	-	1400	-	-	-	-	8	
	Vidange	-	0	-	-	-	-	8	

La durée du cycle indiquée sur l'écran ou dans la notice représente une estimation calculée dans des conditions standard. Le temps effectif peut varier en fonction de nombreux facteurs tels que : température et pression de l'eau en entrée, température ambiante, quantité de lessive, quantité et type de charge, équilibrage de la charge, options supplémentaires sélectionnées.

Pour tous les instituts qui effectuent ces tests :
1) Programme de contrôle selon la norme 2010/1061: sélectionner le programme 2 et une température de 60°C et 40°C.
2) Programme coton long: sélectionner le programme 2 et une température de 40°C.
3) Programme coton court: sélectionner le programme 4 et une température de 40°C.
4) Programme Synthétique ainsi que: sélectionner le programme 5 et une température de 40°C.

Options de lavage

La technologie de «PRIME» ajuste les consommations d'eau, d'électricité et la durée de lavage en fonction de la charge effective de linge. Une pression sur la touche permet en outre de sélectionner l'option:
- Water (Eau): pour réduire la consommation d'eau sans pour autant renoncer à des résultats impeccables (conseillée pour du linge très sale).
- Energy (Énergie): cette option, sélectionnée en automatique par «PRIME», réduit la consommation d'électricité (conseillée pour du linge normalement sale).
- Time (Temps): pour réduire la durée de lavage (conseillée pour du linge peu sale).
! Il n'est activable que sur les programmes 1, 2, 3, 4, 5 (les trois niveaux) et 6, 7,8 (niveaux **- Energy** et **- Time**).

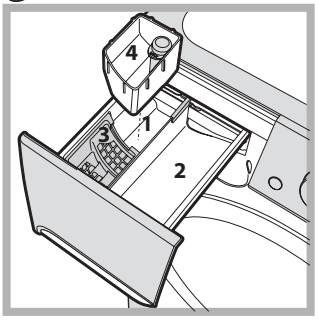
Rinçage Plus

La sélection de cette option permet d'augmenter l'efficacité du rinçage et d'éliminer totalement toute trace de lessive. Elle est très utile en cas de peaux particulièrement sensibles.
! Elle n'est pas activable sur les programmes 8, , .

Repassage facile

En cas de sélection de cette fonction, le lavage et l'essorage seront dûment modifiés pour réduire le froissement. En fin de cycle, le lave-linge fait tourner le tambour lentement, le voyant de l'option REPASSAGE FACILE et celui de STRT/PAUSE se mettent à clignoter (le premier est bleu, le deuxième est ambre). Pour compléter le cycle, il faut appuyer sur la touche STRT/PAUSE ou sur la touche REPASSAGE FACILE. Pour le programme 10-12 l'appareil arrive au bout du cycle en laissant le linge tremper, le voyant REPASSAGE FACILE et celui de STRT/PAUSE se mettent à clignoter. Pour vidanger l'eau et pouvoir sortir le linge, il faut appuyer sur la touche STRT/PAUSE ou sur la touche REPASSAGE FACILE.
! Elle n'est pas activable sur les programmes 8, 9, 13, , .

Anti-taches



Cette fonction est très utile pour éliminer les taches les plus résistantes. Monter le bac supplémentaire 4 fourni avec l'appareil à l'intérieur du bac 1. Au moment de verser l'eau de Javel, attention à ne pas dépasser le niveau "max" indiqué sur le pivot central *(voir figure).* Pour n'effectuer qu'un blanchissage, verser l'eau de Javel dans le bac supplémentaire 4, sélectionner le programme "Rinçage" et activer la fonction "Anti-taches" . Pour blanchir en cours de lavage, verser la lessive et les additifs, sélectionner le programme souhaité et activer l'option "Anti-taches" . L'utilisation du bac supplémentaire 4 exclut le prélavage.
! Elle n'est pas activable sur les programmes 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

Produits lessiviels et linge

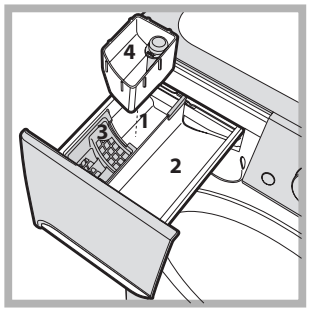
FR

Tiroir à produits lessiviels

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage de produit lessiviel : un excès de lessive ne lave pas mieux, il incruste l'intérieur du lave-linge et pollue l'environnement.

! Ne pas utiliser de lessives pour lavage à la main, elles moussent trop.

Sortir le tiroir à produits lessiviels et verser la lessive ou l'additif comme suit.



Bac 1 : Lessive prélavage (en poudre)
Avant d'introduire la lessive, s'assurer que le bac supplémentaire 4 n'est pas présent.
Bac 2 : Lessive lavage (en poudre ou liquide)
Verser la lessive liquide juste avant la mise en marche.
Bac 3 : Additifs (assouplissant, etc.)
L'assouplissant ne doit pas déborder de la grille.
bac supplémentaire 4 : Javel

Triage du linge

- Trier correctement le linge d'après :
  - le type de textile / le symbole sur l'étiquette.
  - les couleurs: séparer le linge coloré du blanc.
- Vider les poches et contrôler les boutons.
- Ne pas dépasser les valeurs indiquées correspondant au poids de linge sec :
  Textiles résistants : 8 kg max.
  Textiles synthétiques : 3,5 kg max.
  Textiles délicats : 2 kg max.
  Laine : 2 kg max.
  Soie : 2 kg max.

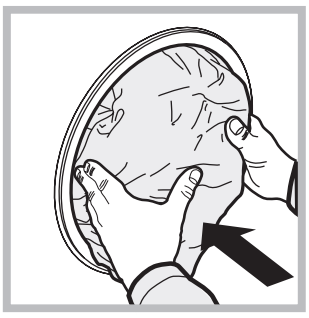
Combien pèse le linge ?

1 drap 400-500 g
1 taie d'oreiller 150-200 g
1 nappe 400-500 g
1 peignoir 900-1200 g
1 serviette éponge 150-250 g

Programmes spéciaux

Jeans: mettez les jeans à l'envers avant de les laver et utilisez une lessive liquide. Sélectionnez le programme **6**.
Chemises: sélectionner le programme approprié au lavage de chemises **7** pour laver des chemises de textile et couleur différents.

Mix-Froid 30': il est spécialement conçu pour laver des vêtements peu sales en un rien de temps : il ne dure que 30 minutes et permet ainsi de faire des économies d'énergie et de temps. La sélection de ce programme **8** permet de laver à froid des textiles différents (sauf laine et soie) en ne dépassant pas 3 kg de charge.
Laine: grâce au programme **9** vous pouvez laver à la machine tous vos vêtements en laine, y compris ceux qui portent l'étiquette " lavage à la main uniquement " .
Pour obtenir d'excellents résultats utilisez un produit lessiviel spécial et ne dépassez pas une charge de 2 kg.
Soie: sélectionner le programme de lavage spécial **10** pour vêtements en soie. Il est conseillé d'utiliser une lessive spéciale pour linge délicat.
Voilages: pliez-les bien et glissez-les dans une taie d'oreiller ou dans un sac genre filet. Sélectionner le programme **10**.
Duvets: pour laver des articles avec garnissage en duvet d'oie comme par exemple des couettes deux places ou une place (poids maximal à ne pas dépasser 3 kg), oreillers, anoraks, utiliser le programme spécial **11** "Duvets". Pour introduire les duvets dans le tambour, nous recommandons de replier les bords en dedans *(voir figures)* et de ne pas occuper plus de **¾** du volume du tambour. Pour un lavage optimal, nous recommandons d'utiliser une lessive liquide à doser dans le tiroir à produits lessiviels.



Outwear (programme **12**): est spécialement conçu pour laver des tissus hydrofuges et des anoraks (par ex.: goretex, polyester, nylon); pour obtenir d'excellents résultats, utilisez une lessive liquide avec une dose pour la demi-charge; prétraitez poignets, cols et taches; n'utilisez ni assouplissants ni d'autres produits avec assouplissant.
Avec ce programme vous ne pouvez pas laver les duvets.
Baskets (programme **13**): est spécialement conçu pour laver des chaussures de sport; pour obtenir d'excellents résultats nous recommandons de ne pas en laver plus de 2 paires à la fois.

Précautions et conseils

INDESIT

FR

! Ce lave-linge a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

Sécurité générale

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
- Ne jamais toucher l'appareil si l'on est pieds nus et si les mains sont mouillées ou humides.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas ouvrir le tiroir à produits lessiviels si la machine est branchée.
- Ne pas toucher à l'eau de vidange, elle peut atteindre des températures très élevées.
- Ne pas forcer pour ouvrir le hublot: le verrouillage de sécurité qui protège contre les ouvertures accidentelles pourrait s'endommager.
- En cas de panne, éviter à tout prix d'accéder aux mécanismes internes pour tenter une réparation.
- Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil pendant son optionnement.
- Pendant le lavage, le hublot a tendance à se réchauffer.
- Deux ou trois personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil avec toutes les précautions nécessaires. Ne jamais le déplacer tout seul car il est très lourd.
- Avant d'introduire le linge, s'assurer que le tambour est bien vide.

Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage: se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- La Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques, exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.
  Le symbole de la ''poubelle barrée" est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Entretien et soin

FR

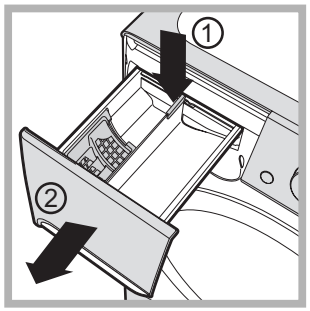
Coupure de l'arrivée d'eau et du courant

- Fermer le robinet de l'eau après chaque lavage. Cela réduit l'usure de l'installation hydraulique du lave-linge et évite tout danger de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors de tout nettoyage du lave-linge et pendant tous les travaux d'entretien.

Nettoyage du lave-linge

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon. N'utiliser ni solvants ni abrasifs.

Nettoyage du tiroir à produits lessiviels



Pour sortir le tiroir, appuyer sur le levier (1) et tirer vers soi (2) *(voir figure).*
Le laver à l'eau courante ; effectuer cette opération assez souvent.

Entretien du hublot et du tambour

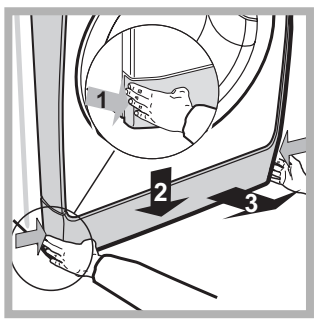
- Il faut toujours laisser le hublot entrouvert pour éviter la formation de mauvaise odeurs.

Nettoyage de la pompe

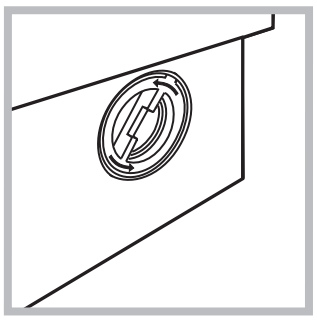
Le lave-linge est équipé d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets (pièces de monnaie, boutons) tombent dans la préchambre qui protège la pompe, placée en bas de cette dernière.

! S'assurer que le cycle de lavage est bien terminé et débrancher la fiche.

Pour accéder à cette préchambre :



1. retirer le panneau situé à l'avant du lave-linge en appuyant vers le centre. Appuyer ensuite vers le bas de chaque côté et l'extraire *(voir figures).*



2. dévisser le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (*voir figure*) *:* il est normal qu'un peu d'eau s'écoule;

3. nettoyer soigneusement l'intérieur;
4. revisser le couvercle;
5. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.

Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

Contrôler le tuyau d'alimentation au moins une fois par an. Procéder à son remplacement en cas de craquèlements et de fissures : car les fortes pressions subies pendant le lavage pourraient provoquer des cassures.

! N'utiliser que des tuyaux neufs.

Anomalies et remèdes

INDESIT

FR

Il peut arriver que le lave-linge ne fonctionne pas bien. Avant d'appeler le Service de dépannage (*voir "Assistance"*), contrôler s'il ne s'agit pas par hasard d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

Anomalies :	Causes / Solutions possibles :
Le lave-linge ne s'allume pas.	• La fiche n fest pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée. • Il y a une coupure de courant.
Le cycle de lavage ne démarre pas.	• Le hublot n'est pas bien fermé. • La touche ON/OFF n'a pas été enfoncée. • La touche STRT/PAUSE n'a pas été enfoncée. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Un départ différé a été sélectionné.
Il n'y a pas d'arrivée d'eau (l'écran affiche "H2O" qui clignote).	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas raccordé au robinet. • Le tuyau est plié. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Il y a une coupure d'eau. • La pression n'est pas suffisante. • La touche STRT/PAUSE n'a pas été enfoncée.
Le lave-linge prend l'eau et vidange continuellement.	• Le tuyau de vidange n'est pas installé à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm (*voir "Installation"*). • L'extrémité du tuyau de vidange est plongée dans l'eau (*voir "Installation"*). • L'évacuation murale n'a pas d'évent. Si après ces vérifications, le problème persiste, fermer le robinet de l'eau, éteindre la machine et appeler le service Assistance. Si l'appartement est situé en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonage qui font que le lave-linge prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, on trouve dans le commerce des soupapes spéciales anti-siphonage.
Le lave-linge ne vidange pas et n'essore pas.	• Le programme ne prévoit pas de vidange : pour certains programmes, il faut intervenir pour la faire démarrer. • L'option REPASSAGE FACILE est activée : pour compléter le programme, appuyer sur la touche STRT/PAUSE (*"Programmes et options"*). • Le tuyau de vidange est plié (*voir "Installation"*). • La conduite d'évacuation est bouchée.
Le lave-linge vibre beaucoup pendant l'essorage.	• Le tambour n'a pas été débloqué comme il faut lors de l'installation du lave-linge (*voir "Installation"*). • Le lave-linge n'est pas posé à plat (*voir "Installation"*). • Le lave-linge est coincé entre des meubles et le mur (*voir "Installation"*).
Le lave-linge a des fuites.	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas bien vissé (*voir "Installation"*). • Le tiroir à produits lessiviels est bouché (pour le nettoyer *voir "Entretien et soin"*). • Le tuyau de vidange n'est pas bien fixé (*voir "Installation"*).
Les voyants des "Options" et de STRT/PAUSE clignotent rapidement. L'écran affiche un code d'anomalie (par ex. : F-01, F-..).	• Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, attendre 1 minute environ avant de rallumer. Si l'anomalie persiste, appeler le service d'assistance.
Il y a un excès de mousse.	• Le produit de lavage utilisé n'est pas une lessive spéciale machine (il faut qu'il y ait l'inscription "pour lave-linge", "main et machine", ou autre semblable). • La quantité utilisée est excessive.

Assistance

FR

Avant d'appeler le service d'Assistance technique :
- Vérifier s'il est possible de résoudre l'anomalie par ses propres moyens (*voir "Anomalies et Remèdes"*);
- Remettre le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu ;
- Si ce n'est pas le cas, contacter un Centre de dépannage.

! Ne jamais s'adresser à des techniciens non agréés.

Communiquer :
- le type de panne ;
- le modèle de l'appareil (Mod.) ;
- le numéro de série (S/N).

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique apposée à l'arrière du lave-linge et à l'avant quand on ouvre la porte hublot.

Bedienungsanleitungen

WASCHVOLLAUTOMAT

DE

Deutsch

PWE 81472 W

INHALTSVERZEICHNIS

Installation, 26-27
Auspacken und Aufstellen
Wasser- und Elektroanschlüsse
Erster Waschgang
Technische Daten

Beschreibung des Waschvollautomaten, 28-29
Bedienblende
Display

Durchführung eines Waschprogramms, 30

Programme und Zusatzfunktionen, 31
Programmtabelle
Zusatzfunktionen

Waschmittel und Wäsche, 32
Waschmittelschublade
Vorsortieren der Wäsche
Sonderprogramme

Vorsichtsmaßregeln und Hinweise, 33
Allgemeine Sicherheit
Entsorgung

Reinigung und Pflege, 34
Abstellen der Wasser- und Stromversorgung
Reinigung des Gerätes
Reinigung der Waschmittelschublade
Pflege der Gerätetür und Trommel
Reinigung der Pumpe
Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

Störungen und Abhilfe, 35

Kundendienst, 36

INDESIT

Aufstellung

DE

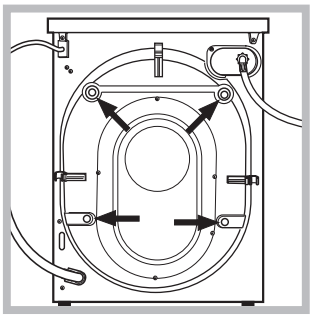
! Es ist äußerst wichtig, diese Bedienungsanleitung sorgfältig aufzubewahren, um sie jederzeit zu Rate ziehen zu können. Sorgen Sie dafür, dass sie im Falle eines Umzugs oder einer Übergabe an einen anderen Benutzer das Gerät stets begleitet, damit auch der neue Inhaber die Möglichkeit hat, diese zu Rate zu ziehen.

! Lesen Sie bitte folgende Hinweise aufmerksam durch: sie liefern wichtige Informationen hinsichtlich der Installation, des Gebrauchs und der Sicherheit.

Auspacken und Aufstellen

Auspacken

1. Gerät auspacken.
2. Sicherstellen, dass der Waschvollautomat keine Transportschäden erlitten hat. Schließen Sie das Gerät im Falle einer Beschädigung bitte nicht an und kontaktieren Sie Ihren Händler.



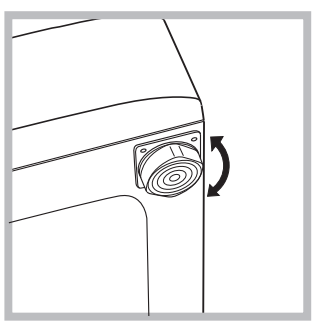
3. Die 4 Transportschutzschrauben ausschrauben und das an der Rückwand befindliche Gummiteil und das entsprechende Abstandsstück abnehmen (*siehe Abbildung*).

4. Die Löcher mittels der mitgelieferten Kunststoffstöpsel schließen.
5. Sämtliche Teile aufbewahren: Sollte der Waschvollautomat erneut transportiert werden müssen, müssen diese Teile wieder eingesetzt werden.

! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder.

Nivellierung

1. Der Waschvollautomat muss auf einem ebenen, festen Untergrund aufgestellt werden, ohne diesen an Wände, Möbelteile oder ähnliches anzulehnen.

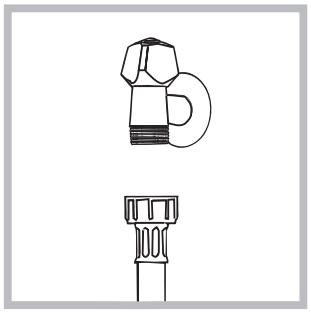


2. Sollte der Boden nicht perfekt eben sein, müssen die Unebenheiten durch An- bzw. Ausdrehen der vorderen Stellfüße ausgeglichen werden *(siehe Abbildung)*, der auf der Arbeitsfläche zu ermittelnde Neigungsgrad darf 2° nicht überschreiten.

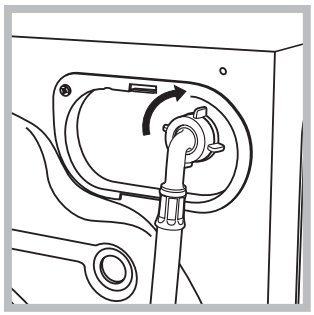
Eine präzise Nivellierung verleiht dem Gerät die erforderliche Stabilität, durch die Vibrationen, Betriebsgeräusche und ein Verrücken des Gerätes vermieden werden. Bei Teppichböden müssen die Stellfüße so reguliert werden, dass ein ausreichender Freiraum zur Belüftung unter dem Waschvollautomaten gewährleistet ist.

Wasser- und Elektroanschlüsse

Anschluss des Zulaufschlauches



1. Schrauben Sie den Wasserschlauch an einen Kaltwasserhahn mit ¾-Zoll-Gewindeanschluss an *(siehe Abbildung)*.
Lassen Sie das Wasser vor dem Anschluss so lange auslaufen, bis klares Wasser austritt.



2. Das andere Ende des Schlauches an den oben rechts am Rückteil des Waschvollautomaten befindlichen Wasseranschluss anschließen *(siehe Abbildung)*.

3. Der Schlauch darf nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden.

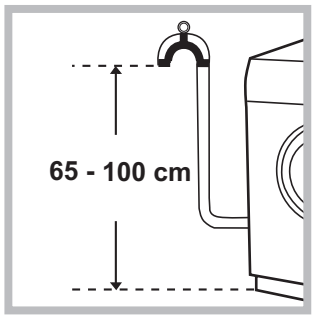
! Der Wasserdruck muss innerhalb der Werte liegen, die in der Tabelle der Technischen Daten angegeben sind *(siehe nebenstehende Seite).*

! Sollte der Zulaufschlauch nicht lang genug sein, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder an einen autorisierten Fachmann.

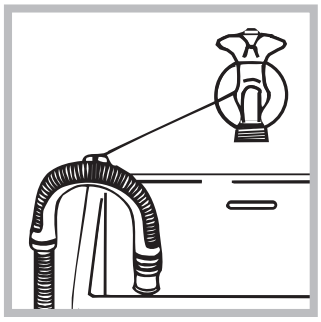
! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

! Verwenden Sie die Schläuche, die mit dem Gerät geliefert wurden.

Anschluss des Ablaufschlauches



Schließen Sie den Ablaufschlauch, ohne ihn dabei zu knicken, an eine Ablaufleitung, oder an einen in der Wand, in einer Höhe von 65cm bis 100cm an;



oder hängen Sie diesen in ein Becken oder eine Wanne ein; befestigen Sie den Schlauch in diesem Falle mittels der mitgelieferten Führung an dem Wasserhahn (*siehe Abbildung*). Das freie Ablaufschlauchende darf nicht unter Wasser bleiben.

! Verlängerungsschläuche sollten nicht eingesetzt werden, sollte dies jedoch absolut unvermeidlich sein, muss die Verlängerung denselben Durchmesser des Originalschlauchs aufweisen und darf eine Länge von 150 cm nicht überschreiten.

Elektroanschluss

Vor Einfügen des Netzsteckers in die Steckdose ist sicherzustellen, dass:

- die Steckdose über eine normgerechte Erdung verfügt;
- die Steckdose die in den Technischen Daten angegebenen Höchstlast des Gerätes trägt *(siehe nebenstehende Tabelle);*
- die Stromspannung den in den Technischen Daten angegebenen Werten entspricht (*siehe nebenstehende Tabelle*);
- die Steckdose mit dem Netzstecker des Waschvollautomaten kompatibel ist. Andernfalls muss der Netzstecker (oder die Steckdose) ersetzt werden.

! Der Waschvollautomat darf nicht im Freien installiert werden, auch nicht, wenn es sich um einen geschützten Platz handelt. Es ist gefährlich, das Gerät Gewittern und Unwettern auszusetzen.

! Die Steckdose muß jederzeit zugänglich sein.

! Verwenden Sie bitte keine Verlängerungen oder Mehrfachstecker.

! Das Netzkabel darf nicht gebogen bzw. eingeklemmt werden.

! Das Versorgungskabel darf nur durch autorisierte Fachkräfte ausgetauscht werden.

Achtung! Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, sollten diese Vorschriften nicht genau beachtet werden.

Erster Waschgang

Lassen Sie nach der Installation bzw. vor erstmaligem Gebrauch erst einen Waschgang (mit Waschmittel) ohne Wäsche durchlaufen. Stellen Sie hierzu das Waschprogramm **2** ein.

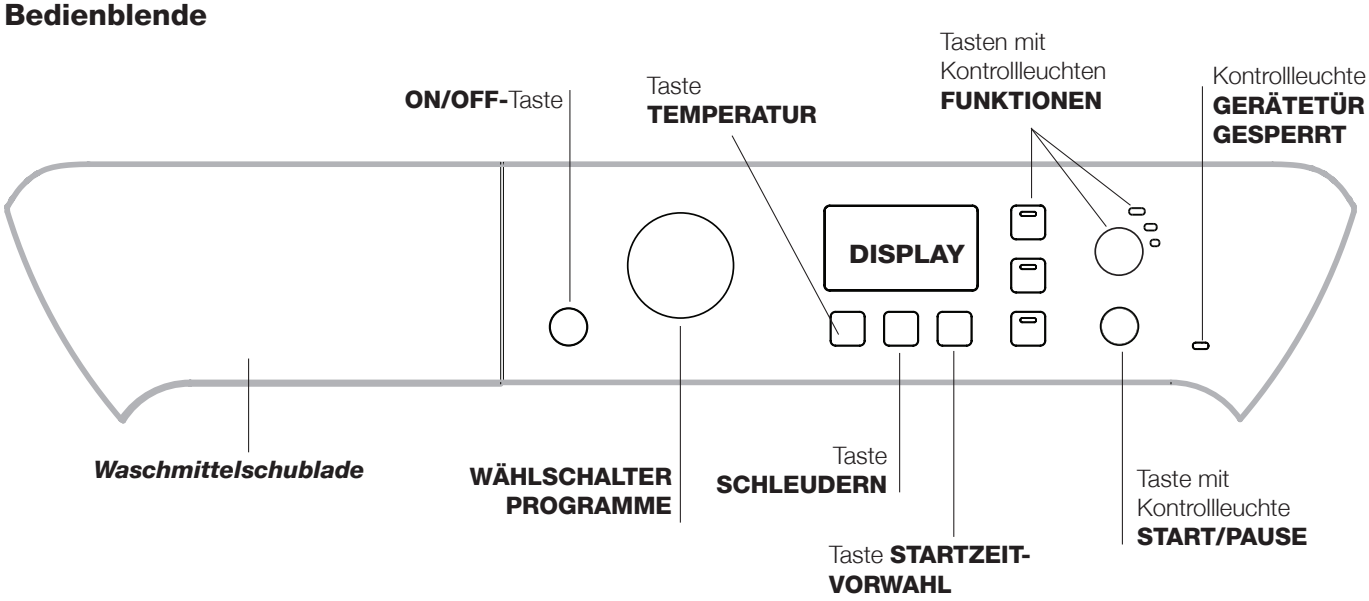
Technische Daten

Modell	PWE 81472 W
Abmessunge	Breite 59,5 cm Höhe 85 cm Tiefe 60 cm
Fassungsvermögen	1 bis 8 kg
Elektroanschlüsse	siehe das am Gerät befindliche Typenschild
Wasseranschlüsse	Höchstdruck 1 MPa (10 bar) Mindestdruck 0,05 MPa (0,5 bar) Trommelvolumen 62 Liter
Schleudertouren	bis zu 1400 U/min.
Testprogramme gemäß Richtlinie 2010/1061	Programm 2: Temperatur 60°C und 40°C
CE	Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien: - 2004/108/CE (elektromagnetische Verträglichkeit) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Niederspannung)

Beschreibung Ihres Waschvollautomaten

DE

Bedienblende



Waschmittelschublade: für Waschmittel und Zusätze (*siehe "Waschmittel und Wäsche"*).

Taste **ON/OFF** ⏻**:** Drücken Sie kurz auf die Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Die Kontrollleuchte START/PAUSE, die langsam blau blinkt, zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Um den Waschvollautomaten während eines Waschgangs auszuschalten, muss die Taste etwas länger gedrückt werden (ca. 3 Sekunden); ein kurzer oder ein ungewollter Druck bewirkt kein Ausschalten des Gerätes.
Das Ausschalten des Gerätes während eines laufenden Waschprogramms löscht den gesamten Waschzyklus.

WÄHLSCHALTER PROGRAMME: zur Einstellung des gewünschten Programms (siehe "*Programmtabelle*").

Tasten und Kontrollleuchten **ZUSATZFUNKTIONEN**
Zur Einstellung der verfügbaren Zusatzfunktionen. Die der gewählten Funktion entsprechende Kontrollleuchte bleibt eingeschaltet.

Taste **SCHLEUDER** **:** Drücken Sie die Taste, um die Schleudergeschwindigkeit herabzusetzen oder die Schleuder ganz auszuschließen. Der Wert wird auf dem Display angezeigt.

Taste **TEMPERATUR** **:** Drücken Sie, um die Temperatur herabzusetzen oder auszuschließen; der Wert wird auf dem Display angezeigt.

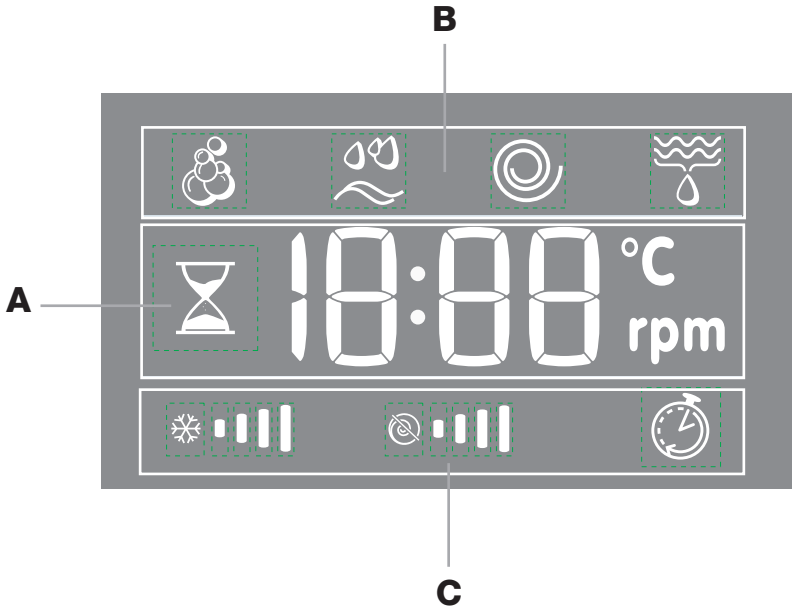
Taste **STARTZEITVORWAHL** **:** Zur Vorwahl der Startzeit des gewählten Programms drücken Sie bitte diese Taste; Der Wert wird auf dem Display angezeigt.

Taste und Kontrollleuchte **START/PAUSE** ⏯: Sobald die blaue Kontrollleuchte auf langsames Blinklicht schaltet, drücken Sie die Taste, um den Waschgang zu starten. Nach Ingangsetzung des Programms schaltet die Kontrollleuchte auf Dauerlicht. Um den Waschgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut die Taste; die Kontrollleuchte schaltet auf bernsteinfarbenes Blinklicht. Wenn das Symbol 🔒 nicht leuchtet, kann die Gerätetür geöffnet werden (etwa 3 Minuten). Um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen, drücken Sie die Taste erneut.

Kontrollleuchte **GERÄTETÜR GESPERRT** 🔒
Das beleuchtete Symbol zeigt an, dass die Gerätetür gesperrt ist. Zur Vermeidung einer evtl. Beschädigung warten Sie bitten, bis das Symbol erlischt, bevor Sie die Gerätetür öffnen (etwa 3 Minuten).
Um während eines laufenden Programms die Gerätetür zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE; wenn das Symbol GERÄTETÜR GESPERRT 🔒 erloschen ist, kann die Gerätetür geöffnet werden.

Funktion Standby
Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Waschmaschine mit einem automatischen Ausschaltsystem (Standby) ausgestattet, das nach 30 Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt. Drücken Sie kurz die Taste ON/OFF und warten Sie, bis sich die Maschine wieder einschaltet.

Display



Das Display dient nicht nur zur Programmierung des Gerätes, sondern liefert auch zahlreiche Informationen.

Im Abschnitt **A** werden die Dauer der verschiedenen verfügbaren Programme sowie die Restzeit nach Zyklusstart angezeigt; wurde eine STARTZEITVORWAHL eingestellt, dann wird die bis zum Start des ausgewählten Programms verbleibende Zeit angezeigt.
Darüber hinaus werden durch Drücken der entsprechenden Taste die maximalen Werte der Schleudergeschwindigkeit und der Temperatur angezeigt, die die Maschine mit dem eingestellten Programm ausführen kann, oder aber die zuletzt ausgewählten Werte, wenn sie mit dem ausgewählten Programm kompatibel sind.
Die Sanduhr blinkt, während die Maschine die Daten entsprechend dem Programm verarbeitet und der gewählten Stufe . Nach max. 10 Minuten bleibt das Symbol “Sanduhr” stehen und es wird die endgültige Restzeit angezeigt- Das Symbol Sanduhr schaltet sich dann etwa 1 Minute nach der Anzeige der endgültigen Restzeit aus.

Im Abschnitt **B** werden die für den ausgewählten Zyklus vorgesehenen “Waschphasen” angezeigt. Bei laufenden Programmen wird die jeweilige Programmphase angezeigt.

Hauptwäsche
Spülen
Schleudern
Abpumpen

Im Abschnitt **C** sind folgende Symbole angeordnet (von links nach rechts): “Temperatur”, “Schleuder” und “Startvorwahl”:
Die Balkenanzeigen “Temperatur” zeigen den maximal auswählbaren Temperaturwert für den eingestellten Zyklus.
Die Balkenanzeigen “Schleuder” zeigen den maximal auswählbaren Schleuderwert für den eingestellten Zyklus.
Das beleuchtete Symbol “STARTZEITVORWAHL” zeigt an, dass auf dem Display der Wert der eingestellten “Startzeitvorwahl” angezeigt wird.

Durchführung eines Waschprogramms

DE

1. **EINSCHALTEN DES GERÄTES .** Drücken Sie die Taste ⏻; die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt langsam blau.

2. **EINFÜLLEN DER WÄSCHE .** Öffnen Sie die Gerätetür. Füllen Sie die Wäsche ein. Achten Sie hierbei bitte darauf, die in der Programmtabelle (auf der nächsten Seite) angegebene Wäschemenge nicht zu überschreiten.

3. **DOSIERUNG DES WASCHMITTELS .**Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus und füllen Sie das Waschmittel in die entsprechenden Kammern (*siehe "Waschmittel und Wäsche"*).

4. **SCHLIESSEN SIE DIE GERÄTETÜR.**

5. **WAHL DES WASCHPROGRAMMS .** Stellen Sie mit dem Wählschalter PROGRAMME das gewünschte Programm ein; die entsprechende Temperatur und Schleudergeschwindigkeit werden automatisch zugeschaltet, können jedoch geändert werden. Auf dem Display wird die Programmdauer angezeigt.

6. **INDIVIDUALISIERUNG DES WASCHGANGS.** Verwenden Sie hierzu die entsprechenden Tasten:

   Änderung der Temperatur und/oder der Schleuder. Das Gerät zeigt automatisch die für das eingestellte Programm vorgesehene maximale Temperatur sowie die maximale Schleudergeschwindigkeit. Durch Drücken der Taste kann die Temperatur Schritt für Schritt herabgesetzt werden, bis auf Kaltwäsche "**OFF**". Durch Drücken der Taste kann die Schleudergeschwindigkeit allmählich herabgesetzt werden, bis auf völliges Ausschließen der Schleuder "**OFF**". Ein weiterer Druck auf die Tasten bringt die Werte wieder auf die maximalen Werte zurück.

   Eine Startzeitvorwahl eingeben.
   Zur Vorwahl der Startzeit des eingestellten Programms drücken Sie die entsprechende Taste, bis die gewünschte Zeitverzögerung angezeigt wird. Wenn diese Option aktiv ist, dann schaltet sich auf dem Display das Symbol ein. Um eine programmierte Startzeit zu löschen, drücken Sie die Taste, bis auf dem Display die Anzeige "**OFF**".

   Änderung der Eigenschaften des Waschgangs.
   - Drücken Sie die Taste zum Aktivieren der Option; die entsprechende Kontrollleuchte schaltet sich dabei ein.
   - Durch erneutes Drücken der Taste kann die Zusatzfunktion wieder ausgeschaltet werden; die Kontrollleuchte erlischt.

   ! Ist die gewählte Zusatzfunktion nicht kompatibel mit dem eingestellten Programm, schaltet die Kontrollleuchte auf Blinklicht und die Zusatzfunktion wird nicht aktiviert.
   ! Ist die gewählteZusatzfunktion mit einer anderen bereits eingestellten nicht kompatibel, beginnt die Kontrollleuchte der ersten ausgewählten Funktion zu blinken und es wird nur die zweite Funktion aktiviert, die Kontrollleuchte der aktivierten Option leuchtet.

   Hinweis*:* wenn die Option eingeschaltet ist, kann keine andere Option ausgewählt werden.

   ! Die Zusatzfunktionen können eine Änderung der empfohlenen Ladungsmenge und/oder Waschzeit bewirken.

7. **STARTEN DES PROGRAMMS.** Drücken Sie die Taste START/PAUSE. Die zugehörige Kontrollleuchte schaltet auf grünes Dauerlicht und die Gerätetür sperrt (Symbol GERÄTETÜR GESPERRT leuchtet). Um ein Programm während eines laufenden Waschgangs zu ändern, schalten Sie den Waschvollautomat mittels der Taste START/PAUSE auf Pause (die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt nun langsam bernsteinfarben); wählen Sie daraufhin das gewünschte Programm aus und drücken Sie erneut auf die Taste START/PAUSE .
   Um während eines laufenden Programms die Gerätetür zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE ; wenn das Symbol GERÄTETÜR GESPERRT erloschen ist, kann die Gerätetür geöffnet werden (etwa 3 Minuten). Drücken Sie die Taste START/PAUSE erneut, um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen.

8. **ENDE DES PROGRAMMS .** Das Programmende wird durch die Anzeige **"END"** auf dem Display angezeigt. Wenn das Symbol GERÄTETÜR GESPERRT erlischt, kann die Gerätetür geöffnet werden (etwa 3 Minuten). Öffnen Sie die Gerätetür, nehmen Sie die Wäsche heraus und schalten Sie das Gerät aus.

! Möchten Sie ein bereits in Gang gesetztes Waschprogramm löschen, drücken Sie die Taste ⏻ etwas länger. Der Waschgang wird unterbrochen und das Gerät schaltet sich aus.

System zur Auswuchtung der Wäscheladung

Um zu starke Vibrationen, die durch Unwucht beim Schleudern entstehen, zu vermeiden, sorgt das Gerät für eine gleichmäßige Verteilung der Wäscheladung durch Rotationen der Trommel. Sollte die Wäscheladung nach Ablauf mehrerer Versuche immer noch nicht korrekt verteilt sein, schleudert das Gerät die Wäsche bei einer niedrigeren Geschwindigkeit als die der vorgesehenen Schleudergeschwindigkeit. Sollte die Wäsche extrem ungleichmäßig verteilt sein, führt das Gerät anstelle des Schleudergangs einen Wäscheverteilungs-Zyklus durch. Um eine optimale Verteilung der Wäscheladung und somit eine korrekte Auswuchtung zu begünstigen, sollten große und kleine Wäscheteile gemischt eingefüllt werden.

Programme und Zusatzfunktionen

INDESIT

DE

Programmtabelle

Waschprogramme	Beschreibung des Programms	Max. Temperatur (°C)	Max. Schleuder-Geschwindigkeit (U/min)	Waschmittel				Max. Beladungsmenge (kg)	Programmdauer
				Vorwäsche	Hauptwäsche	Bleichmittel	Weichspüler		
	Tägliche Wäsche								Die Programmdauer kann auf dem Display abgelesen werden.
1	**Baumwolle mit Vorwasche:** stark verschmutzte Kochwäsche.	90°	1400	●	●	-	●	8	
2	**Weiße Baumwolle:** stark verschmutzte Kochwäsche.	90°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Weiße Baumwolle (1-2):** stark verschmutzte Weiß- und farbechte Buntwäsche.	60°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Weiße Baumwolle (2):** leicht verschmutzte Weiß- und empfindliche Buntwäsche.	40°	1400	-	●	●	●	8	
3	**Baumwolle:** stark verschmutzte Weiß- und farbechte Buntwäsche.	60°	1400	-	●	●	●	8	
4	**Baumwolle-Buntwäsche (3):** leicht verschmutzte Weißwäsche und empfindliche Buntwäsche.	40°	1400	-	●	●	●	8	
5	**Synthetik:** stark verschmutzte, farbechte Buntwäsche.	60°	800	-	●	●	●	3,5	
5	**Synthetik energetischen (4):** stark verschmutzte, farbechte Buntwäsche.	40°	800	-	●	●	●	3,5	
6	**Jeans**	40°	800	-	●	-	●	4	
7	**Oberhemden**	40°	600	-	●	●	●	2	
8	**Mix-Cool 30':** zum kurzen Auffrischen leicht verschmutzter Wäsche (nicht geeignet für Wolle, Seide und Handwäsche).	Kaltes Wasser	800	-	●	-	●	3	
	Spezialprogramme								
9	**Wolle:** wolle, Kaschmir usw.	40°	800	-	●	-	●	2	
10	**Seide/Gardinen:** kleidungsstücke aus Seide, Viskose und Feinwäsche.	30°	0	-	●	-	●	2	
11	**Federbetten**	30°	1000	-	●	-	●	3	
12	**Outwear**	30°	400	-	●	-	-	2,5	
13	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	-	●	Max. 2 Paar	
	Teilprogramme								
	Spülen	-	1400	-	-	●	●	8	
	Schleudern	-	1400	-	-	-	-	8	
	Abpumpen	-	0	-	-	-	-	8	

Die auf dem Display und in der Bedienungsanleitung genannte Zyklusdauer wird ausgehend von Standardbedingungen berechnet. Die effektiv benötigte Zeit kann aufgrund zahlreicher Faktoren wie Temperatur und Druck des Zulaufwassers, Raumtemperatur, Waschmittelmenge, Art, Menge und Verteilung der Waschladung sowie der gewählten Zusatzfunktionen variieren.

Für alle Testinstitute:
1) Prüfprogramm gemäß 2010/1061: Programm 2 und eine Temperatur von 60°C und 40°C einstellen.
2) Langes Baumwollprogramm: Programm 2 und eine Temperatur von 40°C einstellen.
3) Kurzes Baumwollprogramm: Programm 4 und eine Temperatur von 40°C einstellen.
4) Synthetische Programm entlang: Programm 5 und eine Temperatur von 40°C einstellen.

Zusatzfunktionen

Die Technologie „PRIME" optimiert den Energie- und Wasserverbrauch sowie den Zeitaufwand entsprechend der tatsächlichen Kleidermenge. Darüber können folgende Optionen mit der Taste gewählt werden:
- Water (Wasser): zur Reduzierung der Wassermenge, ohne jedoch auf ein hervorragendes Ergebnis zu verzichten (für stark verschmutzte Wäsche empfohlen).
- Energy (Energie): die automatisch von „PRIME" eingestellte Option reduziert den Energieverbrauch (für normal verschmutzte Wäsche empfohlen).
- Time (Zeit): zur Reduzierung der Waschdauer (für leicht verschmutzte Wäsche empfohlen).
! Kann nur bei den Programmen 1, 2, 3, 4, 5 (alle drei Stufen) und 6, 7, 8 (Stufe **- Energy** und **- Time**) aktiviert werden.

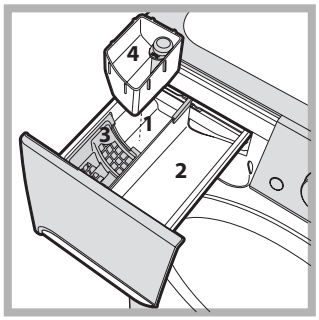
Extra Spülgang

Wählen Sie diese Zusatzfunktion, wird die Spülwirkung erhöht und somit ein optimales Ausspülen des Waschmittels garantiert. Dies ist besonders empfehlenswert bei sehr empfindlicher Haut bzw. Waschmittelallergien.
! Kann nicht zu den Programmen 8, , zugeschaltet werden.

Bügelleicht

Wird diese Funktion eingestellt, werden Waschgang und Schleuder entsprechend geändert, um Knitterbildung zu vermeiden. Am Ende des Waschgangs erfolgen langsame Umdrehungen der Trommel; die Kontrollleuchte der Funktion BÜGELLEICHT und die der Funktion START/PAUSE blinken (die erste blau, die zweite bernsteinfarben). Um den Waschgang abzuschließen, drücken Sie die Taste START/ PAUSE oder die Taste BÜGELLEICHT. Beim Programm 10-12 unterbricht Ihr Gerät das Programm, ohne das Wasser abzupumpen und die Kontrollleuchte der Funktion „BÜGELLEICHT" sowie die von START/ PAUSE blinken. Zum Abpumpen des Wassers und um die Wäsche herausnehmen zu können, muss die Taste START/PAUSE oder die Taste BÜGELLEICHT gedrückt werden.
! Kann nicht zu den Programmen 8, 9, 13, , zugeschaltet werden.

Fleckenstopp



Diese Funktion ermöglicht das Entfernen selbst der hartnäckigsten Flecken. Setzen Sie die mitgelieferte, zusätzliche Kammer 4 in Kammer 1 ein. Bei der Dosierung des Bleichmittels darf der auf dem Zentralstift mit "max" gekennzeichnete Höchststand *(siehe Abbildung) nicht überschritten werden.* Wenn Sie nur bleichen möchten, geben Sie das Bleichmittel in die Zusatzkammer 4, stellen Sie das Programm "Spülen" ein und aktivieren Sie die Funktion "Fleckenstopp" . Um während des Waschgangs zu bleichen, geben Sie das Waschmittel und die Zusätze ein; wählen das gewünschte Programm und schalten die Option "Fleckenstopp" hinzu. Bei Verwendung der Kammer 4, können keine Programme mit Vorwäsche stattfinden.
! Kann nicht zu den Programmen 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , zugeschaltet werden.

Waschmittel und Wäsche

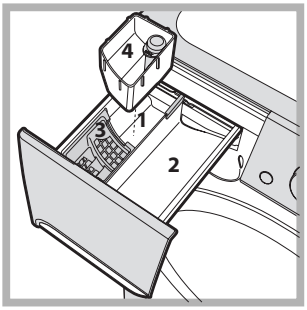
DE

Waschmittelschublade

Ein gutes Waschergebnis hängt auch von einer korrekten Waschmitteldosierung ab: Eine zu hohe Dosierung bedeutet nicht unbedingt reinere Wäsche, sie trägt nur dazu bei, die Maschineninnenteile zu verkrusten und die Umwelt zu belasten.

! Verwenden Sie keine Handwaschmittel, diese verursachen eine zu hohe Schaumbildung.

Schublade herausziehen und Waschmittel oder Zusätze wie folgt einfüllen:



Kammer 1: Waschpulver für die Vorwäsche (Waschpulver)
Vergewissern Sie sich vor Einfüllen des Waschmittels, dass die Zusatzkammer 4 nicht eingesetzt wurde.
Kammer 2: Waschmittel für die Hauptwäsche (Waschpulver oder Flüssigwaschmittel)
Flüssigwaschmittel erst kurz vor dem Start einfüllen.
Kammer 3: Zusätze (Weichspüler usw.)
Der Weichspüler darf das Gitter nicht übersteigen.
Zusätzliche Kammer 4: Bleichmittel

Vorsortieren der Wäsche

- Sortieren Sie die Wäsche nach:
  - Gewebeart / Waschetikettensymbol
  - Farben: Buntwäsche von Weißwäsche trennen.
- Entleeren Sie alle Taschen.
- Das angegebene Gewicht, das sich auf die maximale Ladung an Trockenwäsche bezieht, sollte nicht überschritten werden:
  Widerstandsfähige Gewebe: max 8 kg
  Kunstfasergewebe: max 3,5 kg
  Feinwäsche: max 2 kg
  Wolle: max 2 kg
  Seide: max 2 kg

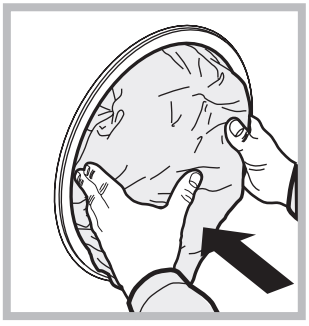
Wie schwer ist Wäsche?

1 Betttuch 400-500 gr
1 Kissenbezug 150-00 gr
1 Tischdecke 400-500 gr
1 Bademantel 900-1200 gr
1 Handtuch 150-250 gr

Sonderprogramme

Jeans: drehen Sie die Wäschestücke vor der Wäsche auf links und verwenden Sie ein Flüssigwaschmittel. Stellen Sie das Programma **6** ein.
Oberhemden: Wählen Sie das Spezialprogramm **7** zum Waschen von Oberhemden jeglicher Gewebeart und Farbe.
Es gewährleistet höchste Pflege und weitgehende Vermeidung von Faltenbildung.

Mix-Cool 30': das Kurzprogramm ist für die Wäsche leicht verschmutzter Teile: in nur 30 Minuten, zur Einsparung von Zeit und Energie. Stellen Sie dieses Waschprogramm **8** ein, dann können, bei einer maximalen Lademenge von 3 kg, Gewebe unterschiedlicher Art (mit Ausnahme von Wolle und Seide) zusammen gewaschen werden.
Wolle: mit dem Programm **9** können alle Wollkleidungsstücke in der Maschine gewaschen werden, auch die, die das Etikett "nur Handwäsche" tragen. Für optimale Ergebnisse verwenden Sie Spezialwaschmittel; Lademenge von 2 kg bitte nicht überschreiten.
Seide: Wählen Sie das Spezialprogramm **10** zum Waschen aller Kleidungs- bzw. Wäschestücke aus Seide. Es empfiehlt sich der Einsatz von Feinwaschmittel.
Gardinen: Gardinen sollten zusammengefaltet in einem Kissenbezug oder in einem netzartigen Beutel gewaschen werden. Stellen Sie das Programma **10** ein.
Federbetten: Zum Waschen von Wäschestücken mit Daunenfüllung wie Federbetten für Doppel- oder Einzelbetten (die ein Gewicht von 3 kg nicht überschreiten), Kissen, Anoraks wählen Sie das Spezialprogramm **11** "Federbetten". Wie empfehlen, die Federbetten mit nach innen gefalteten Ecken *(siehe Abbildung)* in die Wäschetrommel zu füllen und **¾** des Fassungsvermögens der Trommel nicht zu überschreiten. Für optimale Waschergebnisse empfiehlt es sich, Flüssigwaschmittel zu verwenden und dieses in die Waschmittelkammer einzufüllen.



Outwear (programm **12**): ist speziell für wasserabweisende Stoffe und Windjacken (z.B. Goretex, Polyester, Nylon); für beste Resultate verwenden Sie ein Flüssigwaschmittel und nur die Menge für eine halbe Gerätefüllung; behandeln Sie Bündchen, Kragen und Flecken vor; verwenden Sie keinen Weichspüler oder Waschmittel mit Weichspüler. *Mit diesem Programm können keine Steppdecken gewaschen werden.*
Sport Shoes (programma **13**): ist speziell für das Waschen von Sportschuhen; für beste Resultate waschen Sie nicht mehr als 2 Paar.

Vorsichtsmaßregeln und Hinweise

INDESIT

DE

! Der Waschvollautomat wurde nach den strengsten internationalen Sicherheitsvorschriften entworfen und gebaut. Nachstehende Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sollten aufmerksam gelesen werden.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Einsatz im privaten Haushalt konzipiert.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorialen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfarhung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Waschvollautomat darf nur von Erwachsenen und gemäß den Anleitungen dieses Handbuchs bedient werden.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind, und auch nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Ziehen Sie den Gerätestecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Netzstecker selbst.
- Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie nicht das Ablaufwasser, es könnte sehr heiß sein.
- Öffnen Sie die Gerätetür nicht mit Gewalt: Der Sicherheits-Schließmechanismus könnte hierdurch beschädigt werden.
- Bei etwaigen Störungen versuchen Sie bitte nicht, Innenteile selbst zu reparieren.
- Halten Sie Kinder stets von dem in Betrieb befindlichen Gerät fern.
- Während des Waschgangs kann die Gerätetür sehr heiß werden.
- Muss das Gerät versetzt werden, sollten hierfür zwei oder drei Personen verfügbar sein. Versetzen Sie es niemals allein, das Gerät ist äußerst schwer.
- Bevor Sie die Wäsche einfüllen, stellen Sie bitte sicher, dass die Wäschetrommel leer ist.

Entsorgung

- Entsorgung des Verpackungsmaterials: Befolgen Sie die lokalen Vorschriften, Verpackungsmaterial kann wiederverwertet werden.
- Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektrohaushalts-Altgeräte nicht über den herkömmlichen Haushaltsmüllkreislauf entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Einflüsse auf die Umwelt und die Gesundheit zu reduzieren. Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ auf jedem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, dass Elektrohaushaltsgeräte gesondert entsorgt werden müssen. Endverbraucher können sich an Abfallämter der Gemeinden wenden, um mehr Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Elektrohaushaltsgeräte zu erhalten.

Reinigung und Pflege

DE

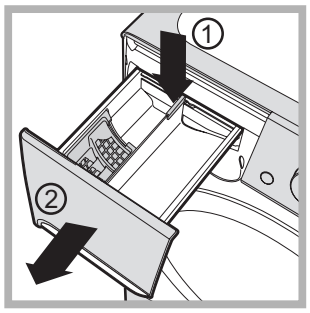
Abstellen der Wasser- und Stromversorgung

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Waschvorgang zu. Hierdurch wird der Verschleiß der Wasseranlage verringert und Wasserlecks vorgebeugt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Ihren Waschvollautomaten reinigen.

Reinigung des Gerätes

Die Gehäuseteile und die Teile aus Gummi können mit einem mit warmer Spülmittellauge angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie den Einsatz von Löse- und Scheuermitteln.

Reinigung der Waschmittelschublade



Drücken Sie auf den Arretierhebel (1) und ziehen Sie die Waschmittelschublade nach vorne hin heraus (2) *(siehe Abbildung).*
Spülen Sie sie regelmäßig unter fließendem Wasser gründlich aus.

Pflege der Gerätetür und Trommel

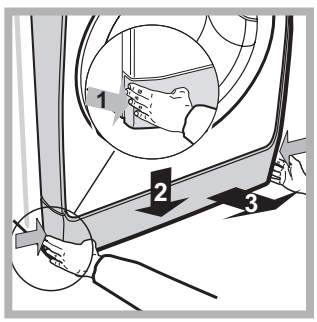
- Lassen Sie die Gerätetür stets leicht offen stehen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Reinigung der Pumpe

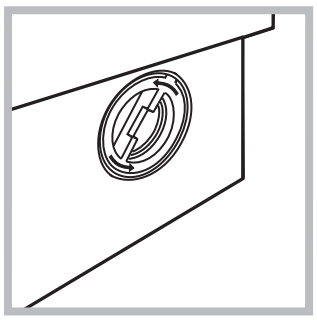
Ihr Gerät ist mit einer selbstreinigenden Pumpe ausgerüstet, eine Wartung ist demnach nicht erforderlich. Es könnte jedoch vorkommen, dass kleine Gegenstände (Münzen, Knöpfe) in die zum Schutz der Pumpe dienende Vorkammer (befindlich unter der Pumpe) fallen.

! Vergewissern Sie sich, dass der Waschgang abgeschlossen ist und ziehen Sie den Netzstecker heraus.

Zugang zur Vorkammer:



1. Nehmen Sie die Abdeckung an der Gerätefront ab, indem Sie zur Mitte hin drücken, dann drücken Sie beide Seiten nach unten und ziehen sie heraus *(siehe Abbildungen).*



2. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn ab (*siehe Abbildung*)*:* es ist ganz normal, wenn etwas Wasser austritt.

3. Reinigen Sie das Innere gründlich;
4. Schrauben Sie den Deckel wieder auf.
5. Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Stellen Sie hierbei sicher, dass die Haken in die Schlitze eingreifen, bevor Sie die Abdeckung fest andrücken.

Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

Kontrollieren Sie den Zulaufschlauch mindestens einmal im Jahr. Weist er Risse bzw. Brüche auf, muss er ausgetauscht werden. Der starke Druck während des Waschprogramms könnte zu plötzlichem Platzen führen.

! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

Störungen und Abhilfe

INDESIT

DE

Bei Funktionsstörung: Bevor Sie sich an den Technischen Kundendienst wenden (*siehe „Kundendienst“*), vergewissern Sie sich zuerst, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können. Ziehen Sie hierzu nachstehendes Verzeichnis zu Rate.

Störungen:	Mögliche Ursachen / Lösungen:
Der Waschvollautomat schaltet sich nicht ein.	• Der Stecker steckt nicht in der Steckdose, oder nicht so, dass der Kontakt hergestellt wird. • Der Strom ist ausgefallen.
Der Waschgang startet nicht.	• Die Gerätetür wurde nicht vorschriftsmäßig geschlossen. • Die ON/OFF-Taste wurde nicht gedrückt. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt. • Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht. • Es wurde ein verzögerter Start gewählt.
Der Waschvollautomat lädt kein Wasser (Auf dem Display ist die Anzeige “H2O” blinkend eingeblendet).	• Der Zufuhrschlauch ist nicht am Wasserhahn angeschlossen. • Der Schlauch ist geknickt. • Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht. • Es ist kein Wasser da. • Der Druck ist unzureichend. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt.
Der Waschvollautomat lädt laufend Wasser und pumpt es laufend ab.	• Der Ablaufschlauch befindet sich nicht auf der vorgeschriebenen Höhe, d.h. 65 – 100 cm vom Boden (*siehe “Installation”*). • Das Schlauchende liegt unter Wasser (*siehe “Installation”*). • Der Abfluss der Hausinstallation wurde nicht mit einer Entlüftungsöffnung versehen. Konnte die Störung durch diese Kontrollen nicht behoben werden, dann drehen Sie den Wasserhahn zu, schalten das Gerät aus und fordern den Kundendienst an. Falls Sie in einer der obersten Etagen eines Gebäudes wohnen, kann es vorkommen, dass sich im Syphon ein Vakuum bildet, und der Waschvollautomat ständig Wasser ansaugt und wieder abpumpt. Zur Lösung dieser Probleme bietet der Handel spezielle Syphonventile.
Der Waschvollautomat pumpt nicht ab und schleudert nicht.	• Das Programm siehe kein Abpumpen vor: bei einigen Programmen muss diese Funktion manuell gestartet werden. • Die Option BÜGELLEICHT wurde eingestellt: zur Beendung des Programms Taste START/PAUSE drücken (*siehe “Programme und Zusatzprogramme”*). • Der Ablaufschlauch ist geknickt (*siehe “Installation”*). • Die Ablaufleitung ist verstopft.
Der Waschvollautomat vibriert zu stark während des Schleuderns.	• Die Trommel wurde bei der Installation nicht korrekt befreit (*siehe “Installation”*). • Der Waschvollautomat steht nicht eben (*siehe “Installation”*). • Der Waschvollautomat steht zu eng zwischen der Wand und einem Möbel (*siehe “Installation”*).
Der Waschvollautomat ist undicht.	• Der Zulaufschlauch wurde nicht ordnungsgemäß aufgeschraubt (*siehe “Installation”*). • Die Waschmittelschublade ist verstopft (zur Reinigung *siehe “Wartung und Pflege”*). • Der Ablaufschlauch ist nicht korrekt befestigt (*siehe “Installation”*).
Die Kontrollleuchten der “Funktionen” und “START/ PAUSE” blinken schnell und auf dem Display wird ein Fehlercode angezeigt (z.B.: F-01, F-..).	• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker; warten Sie daraufhin ca. 1 Minute und schalten Sie es wieder ein. Bleibt die Störung bestehen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
Es bildet sich zu viel Schaum.	• Das Waschmittel ist für Waschmaschinen nicht geeignet (es muss mit der Aufschrift “Für Waschmaschinen“, “Für Handwäsche und Waschmaschinen“ usw. versehen sein. • Es wurde zu hoch dosiert.

Kundendienst

DE

Bevor Sie den Kundendienst anfordern:
- sollten einige Kontrollen vorab selbst durchgeführt werden (*siehe „Störungen und Abhilfe“*);
- Starten Sie daraufhin das Programm erneut, um sicherzustellen, dass die Störung auch wirklich behoben wurde;
- Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an ein Kundendienstzentrum.

! Beauftragen Sie bitte niemals unbefugtes Personal.

Comunicare:
- die Art der Störung;
- das Gerätemodell (Mod.);
- die Seriennummer (S/N).

Diese Daten entnehmen Sie bitte dem auf der Rückseite des Waschvollautomaten und auf der Vorderseite (Gerätetür öffnen) befindlichen Typenschild.

Gebruiksaanwijzing

WASAUTOMAAT

NL

Nederlands

PWE 81472 W

Inhoud

Installatie, 38-39
Uitpakken en waterpas zetten
Hydraulische en elektrische aansluitingen
Eerste wascyclus
Technische gegevens

Beschrijving van de wasautomaat, 40-41
Bedieningspaneel
Display

Het uitvoeren van een wascyclus, 42

Programma's en opties, 43
Programmatabel
Wasopties

Wasmiddelen en wasgoed, 44
Wasmiddelbakje
Voorbereiden van het wasgoed
Speciale programma's

Voorzorgsmaatregelen en advies, 45
Algemene veiligheid
Afvalverwijdering

Onderhoud en verzorging, 46
Afsluiten van water en stroom
Reinigen van de wasautomaat
Reinigen van het wasmiddelbakje
Onderhoud van deur en trommel
Reinigen van de pomp
Controle van de buis van de watertoevoer

Storingen en oplossingen, 47

Service, 48

INDESIT

Installatie

NL

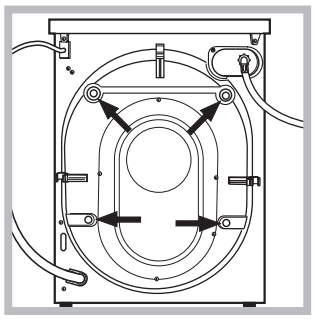
! Het is belangrijk deze handleiding te bewaren voor latere raadpleging. In het geval u het apparaat verkoopt, of u verhuist, moet het boekje bij de wasautomaat blijven zodat de nieuwe gebruiker de functies en betreffende raadgevingen kan doornemen.

! Lees de instructies aandachtig door: u vindt er belangrijke informatie betreffende installatie, gebruik en veiligheid.

Uitpakken en waterpas zetten

Uitpakken

1. De wasautomaat uitpakken.
2. Controleer of de wasautomaat geen schade heeft geleden gedurende het vervoer. Indien dit wel het geval is moet hij niet worden aangesloten en moet u contact opnemen met de handelaar.



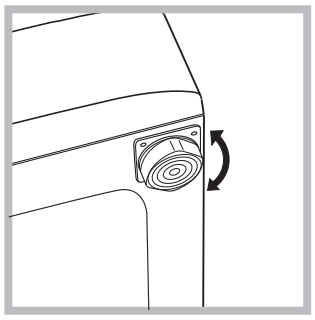
3. Verwijder de 4 schroeven die het apparaat beschermen tijdens het vervoer en de rubberen ring met bijbehorende afstandsleider die zich aan de achterkant bevinden (*zie afbeelding*).

4. Sluit de openingen af met de bijgeleverde plastic doppen.
5. Bewaar alle onderdelen: mocht de wasautomaat ooit worden vervoerd, dan moeten deze weer worden aangebracht.

! Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed voor kinderen.

Waterpas zetten

1. Installeer de wasautomaat op een rechte en stevige vloer en laat hem niet steunen tegen een muur, meubel of dergelijke.

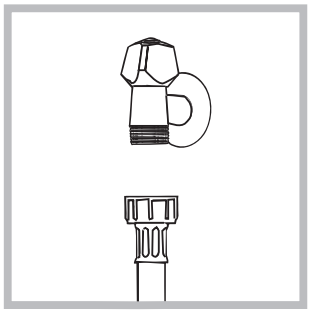


2. Als de vloer niet volledig horizontaal is kunt u de onregelmatigheid opheffen door de stelvoetjes aan de voorkant losser of vaster te schroeven *(zie afbeelding);* de inclinatiehoek, gemeten ten opzichte van het werkvlak, mag de 2° niet overschrijden.

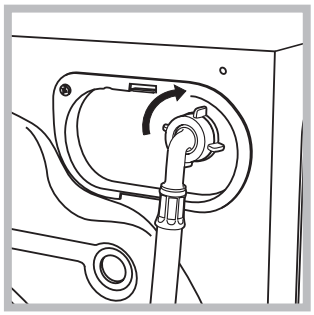
Een correcte nivellering geeft de machine stabiliteit en voorkomt trillingen, lawaai en het zich verplaatsen van de automaat tijdens de werking. In het geval van vloerbedekking of een tapijt regelt u de stelvoetjes zodanig dat onder de wasmachine genoeg plaats is voor ventilatie.

Hydraulische en elektrische aansluitingen

Aansluiting van de watertoevoerbuis



1. Sluit de toevoerbuis aan op de koudwaterkraan met een mondstuk met schroefdraad van 3/4 gas *(zie afbeelding).* Voordat u de wasautomaat aansluit moet u het water laten lopen totdat het helder is.



2. Verbind de watertoevoerbuis aan de wasautomaat door hem op de betreffende watertoevoer te schroeven, rechtsboven aan de achterkant *(zie afbeelding).*

3. Let erop dat er geen knellingen of kronkels in de buis zijn.

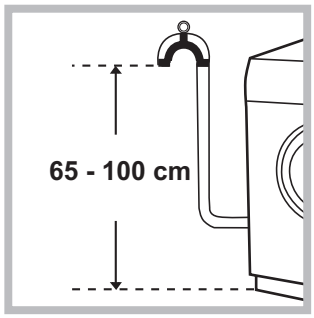
! De waterdruk van de kraan moet zich binnen de waarden van de tabel Technische Gegevens bevinden *(zie bladzijde hiernaast).*

! Als de toevoerbuis niet lang genoeg is moet u zich wenden tot een gespecialiseerde winkel of een bevoegde installateur.

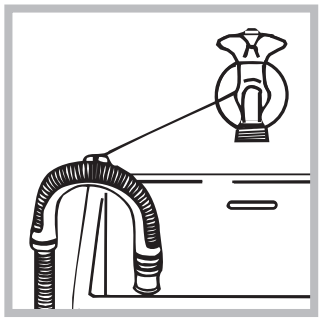
! Gebruik nooit tweedehands buizen.

! Gebruik de buizen die bij het apparaat worden geleverd.

Aansluiting van de afvoerbuis



Verbind de buis, zonder hem te buigen, aan een afvoerleiding of aan een afvoer in de muur tussen de 65 en 100 cm van de grond af;



of hang hem aan de rand van een wasbak of badkuip, en bind de bijgeleverde steun aan de kraan (*zie afbeelding*). Het uiteinde van de afvoerslang mag niet onder water hangen.

! Gebruik nooit verlengstukken voor de buis; indien dit niet te vermijden is moet het verlengstuk dezelfde doorsnede hebben als de oorspronkelijke buis en mag hij niet langer zijn dan 150 cm.

Elektrische aansluiting

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt moet u zich ervan verzekeren dat:

- het stopcontact geaard is en voldoet aan de geldende normen;
- het stopcontact het maximum vermogen van de wasautomaat kan dragen, zoals aangegeven in de tabel Technische Gegevens *(zie hiernaast);*
- de spanning zich bevindt tussen de waarden die zijn aangegeven in de tabel Technische Gegevens (*zie hiernaast*);
- de contactdoos geschikt is voor de stekker van de wasautomaat. Indien dit niet zo is moet de stekker of het stopcontact vervangen worden.

! De machine mag alleen binnenshuis op een vorstvrije en droge plek worden geïnstalleerd om elektronische schade door bevriezing of condensatie te voorkomen.

! Als de wasautomaat is geïnstalleerd moet het stopcontact gemakkelijk te bereiken zijn.

! Gebruik geen verlengsnoeren of dubbelstekkers.

! Het snoer mag niet gebogen of samengedrukt worden.

! De voedingskabel mag alleen door een bevoegde installateur worden vervangen.

Belangrijk! De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer deze normen niet worden nageleefd.

Eerste wascyclus

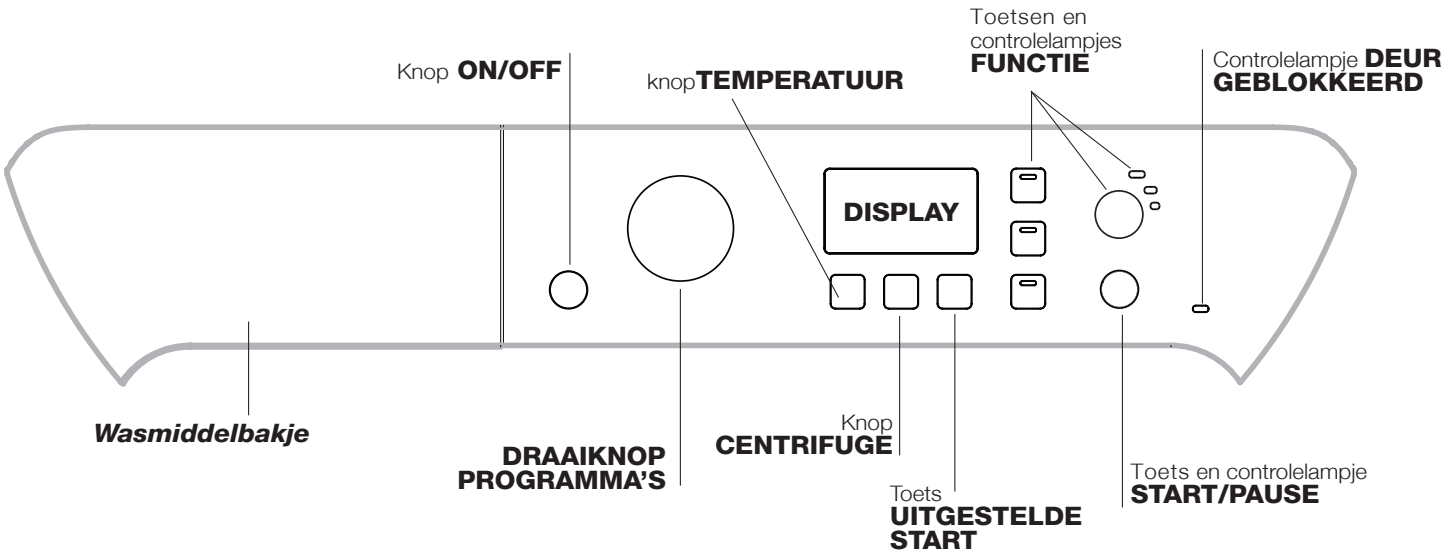
Na de installatie en voor u de wasautomaat in gebruik neemt, dient u een wascyclus uit te voeren met wasmiddel maar zonder wasgoed, op het programma **2**.

Technische gegevens	
Model	PWE 81472 W
Afmetingen	breedte 59,5 cm hoogte 85 cm diepte 60 cm
Laadcapaciteit	van 1 tot 8 kg
Elektrische aansluitingen	zie het typeplaatje met de technische eigenschappen dat op het apparaat is bevestigd
Hydraulische aansluitingen	maximale druk 1 MPa (10 bar) minimale druk 0,05 MPa (0,5 bar) inhoud trommel 62 liter
Centrifugetoerental	tot 1400 toeren per minuut
Testprogramma's overeenkomstig richtlijn 2010/1061	Programma 2: temperatuur 60°C en 40°C
CE	Deze apparatuur voldoet aan de volgende EU voorschriften: - 2004/108/CE (Elektromagnetische Compatibiliteit) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Laagspanning)

Beschrijving van de wasautomaat

NL

Bedieningspaneel



Wasmiddelbakje: voor wasmiddelen en wasversterkers (*zie "Wasmiddelen en wasgoed"*).

Toets **ON/OFF** ⏻**:** druk even op de toets om de wasautomaat aan of uit te zetten. Het blauwe START/PAUSE controlelampje dat langzaam knippert geeft aan dat de wasautomaat aanstaat. Om de wasautomaat tijdens de wascyclus uit te zetten moet u de toets iets langer, circa 3 seconden, ingedrukt te houden. Als u de toets kort, of per ongeluk indrukt zal de wasautomaat niet uitgaan.
Als u de wasautomaat tijdens de wascyclus uitdoet wordt de cyclus automatisch geannuleerd.

DRAAIKNOP PROGAMMA'S voor het instellen van het gewenste programma (zie "*Programmatabel*").

Knoppen en controlelampjes **OPTIE:** om de beschikbare opties te selecteren. Het controlelampje van de gekozen optie zal aanblijven.

Toets **CENTRIFUGE** **:** druk hierop om het centrifugetoerental te verminderen of om de centrifuge in zijn geheel uit te sluiten; de waarde wordt op het display aangegeven.

Toets **TEMPERATUUR** **:** druk hierop om de temperatuur te verminderen of om met koud water te wassen: de waarde wordt op het display aangegeven.

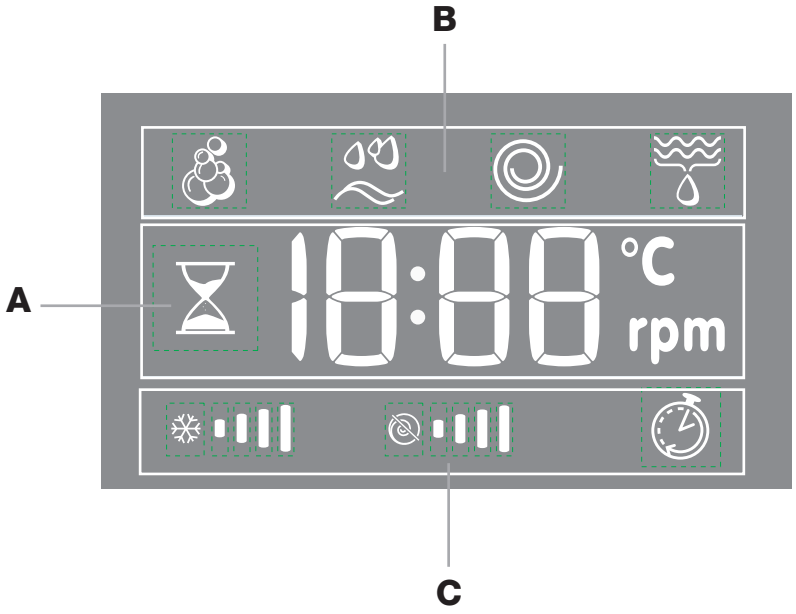
Toets **UITGESTELDE START** **:** druk om een uitgestelde start voor het gekozen programma in te stellen; het uitstel wordt op de display aangegeven.

Knop en controlelampje **START/PAUSE** ▷⏸: als het blauwe controlelampje langzaam knippert, moet u op de toets drukken om de wascyclus te starten. Als de cyclus is gestart blijft het controlelampje vast aanstaan. Als u de wascyclus wilt pauzeren drukt u nogmaals op de toets; het controlelampje wordt amberkleurig en gaat knipperen. Als het symbool 🔒 niet aan is kunt u de deur openen (wacht circa 3 minuten). Om het programma te hervatten drukt u opnieuw op de toets.

Controlelampje **deur geblokkeerd** 🔒
Het verlichte symbool geeft aan dat de deur is geblokkeerd. Om schade te voorkomen moet u wachten tot het symbool uitgaat voordat u de deur van de wasautomaat opent (wacht circa 3 minuten).
Om de deur te openen terwijl de cyclus bezig is, drukt u op de toets START/PAUSE; als het symbool DEUR GEBLOKKEERD 🔒 uit is kunt u de deur openen.

Stand- by modus
Deze wasautomaat beschikt, in overeenkomst met de nieuwe normen betreffende de energiebesparing, over een systeem wat het apparaat automatisch na 30 minuten uitschakelt (stand-by) indien men het niet gebruikt. Druk kort op de ON-OFF toets en wacht tot de wasautomaat weer aangaat.

Display



Het display is nodig om de wasautomaat te programmeren en geeft meerdere soorten informatie.

In de sectie **A** verschijnt de duur van de beschikbare programma's en, als de cyclus is gestart, de resterende tijd tot het einde ervan. Indien een UITGESTELDE START is geselecteerd verschijnt de resterende tijd tot aan de start van het geselecteerde wasprogramma.
Bovendien verschijnen, na het drukken op de betreffende toets, de maximale waarden van de centrifugesnelheid en van de temperatuur die de wasautomaat kan uitvoeren bij het geselecteerde programma of voor de laatstgekozen waarden indien deze voor het gekozen programma kunnen worden gebruikt.
Het wateruurwerk knippert tijdens de fase waarin de machine de gegevens verwerkt op basis van het progamma en het gekozen -niveau. Na max. 10 minuten na de start, gaat het symbool "wateruurwerk" aan en wordt de definitieve resterende tijd weergegeven. Het symbool wateruurwerk gaat na ongeveer 1 minuut na de weergave van de definitieve resterende tijd weer uit.

In de sectie **B** verschijnen de "wasfases" voor de geselecteerde cyclus en, als het programma reeds is gestart, de lopende "wasfase":

- Wassen
- Spoelen
- Centrifugeren
- Waterafvoer

In de sectie **C** zijn, vanaf de linkerkant, de symbolen voor "temperatuur", "centrifuge" en "Uitgestelde start" aangegeven.
De streepjes "temperatuur" geven de hoogste temperatuur aan die voor de ingestelde cyclus gekozen kan worden.
De streepjes "centrifuge" geven de hoogste temperatuur aan die voor de ingestelde cyclus gekozen kan worden.
Indien het symbool "UITGESTELDE START" verlicht is, geeft dit aan dat op de display de waarde van de ingestelde "Uitgestelde start" wordt weergegeven.

Het uitvoeren van een wascyclus

NL

1. **DE WASAUTOMAAT AANZETTEN.** Druk optoets ⏻; het controlelampje START/PAUSE wordt blauw en gaat langzaam knipperen

2. **HET WASGOED INLADEN.** Open de deur. Laad het wasgoed in en zorg ervoor nooit de laadhoeveelheid te overschrijden aangegeven in de programmatabel op de volgende bladzijde.

3. **WASMIDDEL DOSEREN.**Trek het bakje naar buiten en doe het wasmiddel in de speciale bakjes, zoals aangegeven in "*Wasmiddelen en wasgoed".*

4. **SLUIT DE DEUR.**

5. **KIES HET PROGRAMMA.** Kies met de draaiknop PROGRAMMA'a het gewenste programma; hiermee zijn een temperatuur en een centrifugesnelheid verbonden die gewijzigd kunnen worden. Op het display verschijnt de duur van de cyclus.

6. **DE WASCYCLUS AANPASSEN.** Druk op de speciale toetsen:

   °C Wijzig de temperatuur en/of de centrifuge. Het apparaat toont automatisch de maximale temperatuur en centrifuge die voor het ingestelde programma gelden of de laatst geselecteerde waarden, mits deze compatibel zijn met het gekozen programma. Door op de toets °C te drukken kunt u de temperatuur langzaamaan verlagen, tot aan de koude wascyclus "**OFF**". Door te drukken op de toets kunt u het toerental van de centrifuge langzaamaan verlagen, tot aan nul toe" **OFF**". Als u nogmaals op de toetsen drukt zult u op de maximaal toegestane waarden terugkeren.

   Een uitgestelde start instellen
   Om de uitgestelde start van het gekozen programma in te stellen drukt u op de betreffendetoetstotdat u de gewenste vertraging heeft bereikt. Wanneer deze optie geactiveerd is, wordt op de display het symbool verlicht. Om de uitgestelde start te verwijderen drukt u op de toets totdat op het display de tekst "**OFF**" verschijnt.

   De kenmerken van de cyclus wijzigen.

   - Druk op de toets om de optie te activeren. Het controlelampje dat bij de toets hoort gaat aan.
   - Druk nogmaals op de knop om de optie te deactiveren; desbetreffend controlelampje gaat uit.

   ! Als de geselecteerde optie niet compatibel is met het ingestelde programma gaat het controlelampje knipperen en zal de optie niet worden geactiveerd.

   ! Als de optie die geselecteerd is niet compatibel is met een eerder ingestelde optie, zal het controlelampje voor de eerst geselecteerde functie gaan knipperen en zal alleen de tweede optie geactiveerd wordenhet controlelampjevan de optiedie geactiveerd is zal aangaan.
   N.B.: als de -optie ingesteld is, kunnen andere niet compatibele opties niet geactiveerd worden.

   ! De opties kunnen van invloed zijn op de aanbevolen washoeveelheid en/of de duur van de cyclus.

7. **HET PROGRAMMA STARTEN.**Druk op de toets START/PAUSE. Het betreffende controlelampje zal aangaan met een blauw licht en de deur wordt geblokkeerd (het symbool DEUR GEBLOKKEERD is aan). Om een programma te wijzigen terwijl de cyclus bezig is, zet u de wasautomaat in pauzestand door middel van de toets START/PAUSE (het controlelampje START/PAUSE gaat langzaam knipperen met een oranje licht); selecteer daarna de gewenste cyclus en druk opnieuw op de toets START/PAUSE.
   Om de deur te openen terwijl de cyclus bezig is, drukt u op de START/PAUSE toets. Als het symbool DEUR GEBLOKKEERD uit is kunt u de deur openen (wacht circa 3 minuten). Druk nogmaals op de START/PAUSE toets om het programma te hervatten vanaf het punt dat het werd onderbroken.

8. **EINDE VAN HET PROGRAMMA.** De tekst "**END**" verschijnt op het display. Als het symbool DEUR GEBLOKKEERD uitgaat kunt u de deur openen (wacht circa 3 minuten). Open het deurtje, laad het wasgoed uit en schakel het apparaat uit.

! Als u een reeds gestarte wascyclus wilt annuleren moet u enkele seconden de toets ⏻ ingedrukt houden. De cyclus zal worden onderbroken en de wasautomaat gaat uit.

Balanceersysteem van de lading

Om overmatige trillingen te vermijden verdeelt de automaat de lading voor het centrifugeren op een gelijkmatige manier. Dit gebeurt door de trommel te laten draaien op een snelheid die iets hoger ligt dan de wassnelheid. Als na herhaaldelijke pogingen de lading nog steeds niet goed is gebalanceerd, zal de wasautomaat de centrifuge op een lagere snelheid uitvoeren dan die voorzien was. Als de lading zeer uit balans is zal de wasautomaat een verdeling uitvoeren in plaats van een centrifuge. Teneinde een betere distributie van de waslading en een juiste balancering te bereiken raden wij u aan kleine en grote kledingstukken te mengen.

Programma’s en opties

INDESIT

NL

Programmatabel

Programma's	Beschrijving van het Programma	Max. Temp. (°C)	Max. snelheid (toeren per minuut)	Wasmiddel en wasversterkers				Max. lading (kg)	Duur cyclus
				Voorwas	Wassen	Bleek-middel	Wasver-zachter		
	Programma’s voor iedere dag								U kunt de duur van de wasprogramma's op het display controleren.
1	**Katoen met voorwas:** zeer vuile witte was.	90°	1400	●	●	-	●	8	
2	**Wit katoen:** zeer vuile witte was.	90°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Wit katoen (1-2):** zeer vuil wit en kleurecht bont wasgoed.	60°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Wit katoen (2):** zeer vuile witte en bonte fijne was.	40°	1400	-	●	●	●	8	
3	**Katoen:** zeer vuil wit en kleurecht bont wasgoed.	60°	1400	-	●	●	●	8	
4	**Bont Katoen (3):** niet zo vuile witte en bonte was.	40°	1400	-	●	●	●	8	
5	**Synthetisch:** niet zo vuile kleurvaste bonte was.	60°	800	-	●	●	●	3,5	
5	**Synthetisch energetische (4):** niet zo vuile kleurvaste bonte was.	40°	800	-	●	●	●	3,5	
6	**Spijkergoed**	40°	800	-	●	-	●	4	
7	**Overhemden**	40°	600	-	●	●	●	2	
8	**Mix-Cool 30’:** Voor het snel opfrissen van niet zo vuil wasgoed (niet geschikt voor wol, zijde en handwas).	Water-afvoer	800	-	●	-	●	3	
	Speciale wassen								
9	**Wol:** voor wol, kasjmier, etc.	40°	800	-	●	-	●	2	
10	**Zijde/Gordijnen:** voor zijde, viscose, lingerie.	30°	0	-	●	-	●	2	
11	**Dons:** voor kledingstukken/beddengoed gevuld met dons.	30°	1000	-	●	-	●	3	
12	**Outwear**	30°	400	-	●	-	-	2,5	
13	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	-	●	Max. 2 paar.	
	Gedeeltelijke wassen								
	Spoelen	-	1400	-	-	●	●	8	
	Centrifugeren	-	1400	-	-	-	-	8	
	Waterafvoer	-	0	-	-	-	-	8	

De duur van de cyclus die wordt aangegeven op het display of op de gebruiksaanwijzing is een geschatte waarde die wordt gecalculeerd bij standaard omstandigheden. De effectieve tijd kan variëren aan de hand van talloze factoren zoals temperatuur en druk van de watertoevoer, de kamertemperatuur, de hoeveelheid wasmiddel, de hoeveelheid en type lading, de balancering van de was en de geselecteerde aanvullende opties.

Voor alle Test Institutes:
1) Controleprogramma volgens de norm 2010/1061: selecteer het programma 2 met een temperatuur van 60°C en 40°C.
2) Programma katoen lang: selecteer het programma 2 met een temperatuur van 40°C.
3) Programma katoen kort: selecteer het programma 4 met een temperatuur van 40°C.
4) Synthetische Programma samen: selecteer het programma 5 met een temperatuur van 40°C.

Wasopties

De “PRIME”-technologie zorgt op basis van de kleding die daadwerkelijk in de wasmachine gedaan wordt voor een optimaal gebruik van energie, water en tijd. Daarnaast kan men door op toets te drukken de volgende opties kiezen:
- Water (Water) : maakt het mogelijk om het waterverbruik te verminderen terwijl excellente wasresultaten behouden worden (aanbevolen voor zeer vuile was).
- Energy (Energie) : optie die automatisch door “PRIME” ingesteld wordt: vermindert het energieverbruik (aanbevolen voor normaal vuil wasgoed).
- Time (Tijd) : hiermee kan de wastijd verkort worden (aanbevolen voor weinig vuil wasgoed).
! Kan alleen ingesteld worden met programma’s 1, 2, 3, 4, 5 (alle drie de niveaus) en 6, 7, 8 (niveaus **- Energy** en **- Time**).

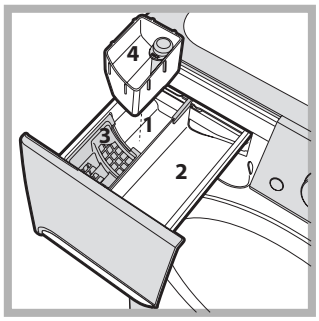
Extra Spoeling

Door deze optie te selecteren verhoogt u het spoelresultaat en zorgt u ervoor dat elk spoor van wasmiddel verdwijnt. Deze optie is vooral nuttig bij personen met een gevoelige huid.
! Kan niet ingesteld worden op programma’s 8, , .

Gemakkelijker strijken

Als u deze functie selecteert zullen het wassen en de centrifuge dusdanig worden aangepast dat er minder kreuken worden gevormd. Aan het einde van de wascyclus zal de wasautomaat de trommel langzaam laten ronddraaien. De controlelampjes van de optie GEMAKKELIJKER STRIJKEN en START/PAUSE gaan (oranje) knipperen en de fase SPOELEN zal vast aan blijven staan.
Om de cyclus te beëindigen drukt u op de START/PAUSE toets of op de toets GEMAKKELIJKER STRIJKEN.
Bij het programma 10-12 beëindigt de wasautomaat de cyclus door het wasgoed in de week te laten staan. Het controlelampje van de functies GEMAKKELIJKER STRIJKEN en START/PAUSE gaan knipperen. Om het water af te voeren en de was uit de automaat te halen moet u op de START/PAUSE toets drukken of op de toets GEMAKKELIJKER STRIJKEN.
! Kan niet ingesteld worden bij programma’s 8, 9, 13, , .

Antivlekken



Deze functie is geschikt voor het verwijderen van de hardnekkigste vlekken. Plaats het bijgeleverde bakje 4 in vak 1. Schenk het bleekmiddel en zorg ervoor nooit het “max” niveau, aangegeven op de centrale spil, te overschrijden *(zie figuur).* Om uitsluitend te bleken giet u het bleekmiddel in het extra bakje 4, stelt u het programma “Spoelen” in, en activeert u de optie “Antivlekken” . Om te bleken tijdens het wassen giet u het wasmiddel en de wasversterkers in de bakjes, stelt u het gewenste programma in en activeert u de optie “Antivlekken” . Het gebruik van het extra bakje 4 sluit de voorwas uit.
! Kan niet worden geactiveerd met programma’s 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

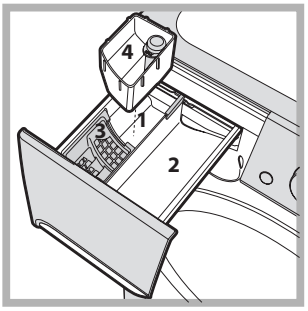
Wasmiddelen en wasgoed

NL

Wasmiddelbakje

Een goed wasresultaat hangt ook af van de juiste dosis wasmiddel: te veel wasmiddel maakt het wassen niet beter. Het wasmiddel blijft aan de binnenzijde van de wasautomaat zitten en zorgt voor het vervuilen van het milieu.

! Gebruik nooit wasmiddelen voor handwas aangezien die te veel schuim vormen.



Trek het laatje naar voren en giet het wasmiddel of de wasversterker er als volgt in:

Vak 1: Wasmiddel voor voorwas (poeder)
Voordat u het middel erin strooit moet u controleren of het aanvullende bakje 4 er niet in zit.

Vak 2: Wasmiddel voor hoofdwas (poeder of vloeibaar)
Het vloeibare wasmiddel moet vlak voor de start in het bakje worden gegoten.

Vak 3: Wasversterkers (wasverzachter, enz.)
De wasverzachter mag niet boven het roostertje uitkomen.

extra bakje 4: Bleekmiddel

Voorbereiden van het wasgoed

- Verdeel het wasgoed volgens:
  - het soort stof / het symbool op het etiket.
  - de kleuren: scheid de bonte was van de witte was.
- Leeg de zakken en controleer de knopen.
- Overschrijd het aangegeven gewicht, berekend voor droog wasgoed, nooit:
  Kleurechte stoffen: max 8 kg
  Synthetische stoffen: max 3.5 kg
  Fijne stoffen: max 2 kg
  Wol: max 2 kg
  Zijde: max 2 kg

Hoeveel weegt wasgoed?

1 laken 400-500 g.
1 sloop 150-200 g.
1 tafelkleed 400-500 g.
1 badjas 900-1200 g.
1 handdoek 150-250 g.

Speciale programma's

Spijkergoed: draai de kledingstukken binnenstebuiten voor u ze wast en gebruik een vloeibaar wasmiddel. Gebruik het programma **6**.

Overhemden:gebruik programma **7** om overhemden/ blouses van verschillende soorten stof en kleur te wassen. Zo bereikt u een maximale verzorging en een minimale kreukvorming.

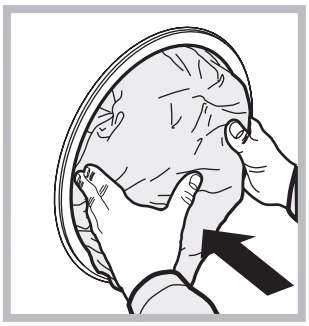
Mix-Cool 30': is ontwikkeld om niet zo vuile was in weinig tijd te wassen: het duurt slechts 30 minuten en bespaart dus elektriciteit en tijd. Met programma **8** kunt u verschillende soorten stoffen tesamen wassen (behalve zijde en wol) met een lading van max. 3 kg.

Wol: met het programma **9** kan in de wasmachine al het wolwasgoed gelasse worden, ook kledingstukken met het etiket "alleen handwas" . Gebruik voor de beste resultaten een wasmiddel dat speciaal voor wol is bestemd en laad niet meer dan 2 kg wollen goed in de machine.

Zijde: gebruik het speciale programma **10** om alle zijden kledingstukken te wassen. We raden u aan een speciaal wasmiddel voor fijne was te gebruiken.

Gordijnen: vouw de gordijnen en doe ze in een kussensloop of wasnet. Gebruik het programma **10**.

Dons: om donzen wasgoed te wassen zoals bijvoorbeeld één- of tweepersoons dekbedden (niet zwaarder dan 3 kg.), kussens, ski-jacks, gebruikt u het speciale programma **11** "Dons" We raden u aan de jacks in de trommel te laden met de randen naar binnen toe gevouwen *(zie afbeeldingen)* en ervoor te zorgen de ¾ van het volume van de trommel niet te overschrijden.
Voor het beste resultaat raden wij aan vloeibaar wasmiddel in het doseerbakje te gieten.



Outwear (programma **12**) is ontwikkeld voor het wassen van waterafstotende materialen en regenjassen (bv. goretex, polyester en nylon). Om optimale resultaten te bereiken gebruikt u hoeveelheid vloeibaar wasmiddel die voldoet voor een halve lading. U dient manchetten, kragen en vlekken voor te behandelen. Gebruik geen wasverzachter of wasmiddelen waar wasverzachter in zit. *Met dit programma kunt u geen donzen ski-jacks wassen.*

Sport Shoes (programma **13**) is ontwikkeld voor het wassen van sportschoenen. Voor optimale resultaten dient u nooit meer dan 2 paar tegelijk te wassen.

Voorzorgsmaatregelen en advies

INDESIT

NL

! De wasmachine is ontworpen en geproduceerd volgens de internationale veiligheidsnormen. Deze aanwijzingen zijn voor uw eigen veiligheid geschreven en moeten aandachtig worden doorgenomen.

Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk niet-professioneel gebruik.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (kinderen inbegrepen), met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij het gebruik plaatsvindt onder het toezicht of volgens de instructies van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de machine niet aan als u blootsvoets bent of met natte of vochtige handen of voeten.
- Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken, maar altijd door de stekker zelf beet te pakken.
- Open het wasmiddelbakje niet terwijl de machine in werking is.
- Raak het afvoerwater niet aan aangezien het behoorlijk warm kan zijn.
- Forceer de deur nooit: het veiligheidsmechanisme dat een ongewild openen van de deur voorkomt, kan beschadigd worden.
- Probeer in geval van storingen nooit zelf de interne mechanismen van de wasautomaat te repareren.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen niet te dicht bij de machine komen als deze in werking is.
- De deur kan tijdens het wassen zeer heet worden.
- Als de machine verplaatst moet worden, doe dit dan met twee of drie personen tegelijk en zeer voorzichtig. Doe dit nooit alleen, want het apparaat is erg zwaar.
- Voordat u het wasgoed in de automaat laadt, moet u controleren of hij leeg is.

Afvalverwijdering

- Het verwijderen van het verpakkingsmateriaal: houdt u aan de plaatselijke normen zodat het materiaal hergebruikt kan worden.
- De Europese richtlijn 2002/96/CE, betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, voorziet dat huishoudelijke apparatuur niet met het normale afval mag worden meegegeven. De afgedankte apparatuur moet apart worden opgehaald om het wedergebruik van materialen waarvan hij is gemaakt te optimaliseren en om potentiële schade aan de gezondheid en het milieu te voorkomen. Het symbool van de afvalemmer met een kruis staat op elk product, om aan te geven dat het apart moet worden weggegooid.

Voor verdere informatie betreffende het correcte verwijderen van huishoudelijke apparatuur kunnen de gebruikers zich wenden tot de gemeentelijke reinigingsdienst of de verkoper.

Onderhoud en verzorging

NL

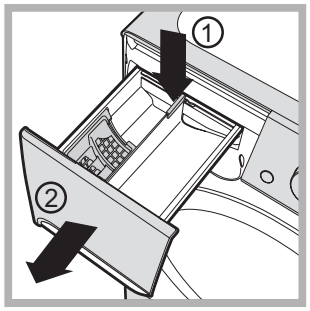
Afsluiten van water en stroom

- Sluit na iedere wasbeurt de kraan af. Hiermee beperkt u slijtage van de waterinstallatie van de wasmachine en voorkomt u lekkage.
- Sluit altijd eerst de stroom af voordat u de wasautomaat gaat schoonmaken en gedurende onderhoudswerkzaamheden.

Reinigen van de wasautomaat

De buitenkant en de rubberen onderdelen kunnen met een spons en een lauw sopje worden schoongemaakt. Gebruik nooit schuurmiddelen of oplosmiddelen.

Reinigen van het wasmiddelbakje



Verwijder het laadje door op het hendeltje (1) te drukken en het naar voren te trekken (2) *(zie afbeelding).*
Was het onder stromend water. Dit moet u regelmatig doen.

Onderhoud van deur en trommel

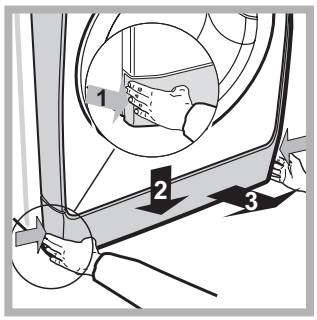
- Laat de deur altijd op een kier staan om nare luchtjes te vermijden.

Reinigen van de pomp

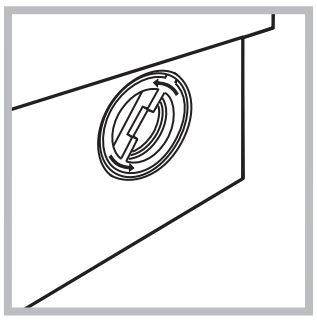
De wasautomaat is voorzien van een zelfreinigende pomp en hoeft dus niet te worden onderhouden. Het kan echter gebeuren dat kleine voorwerpen (muntjes, knopen) in het voorvakje dat de pomp beschermt en zich aan de onderkant ervan bevindt, terechtkomen.

! Verzeker u ervan dat de wascyclus beëindigd is en haal de stekker uit het stopcontact.

Toegang tot het voorvakje:



1. verwijder het afdekpaneel aan de voorzijde van de wasautomaat door er op het midden op te drukken. Duw beide zijkanten naar beneden toe en verwijder het paneel *(zie afbeeldingen).*



2. draai het deksel eraf, tegen de klok in (*zie afbeelding*)*:* het is normaal dat er een beetje water uit komt;

3. maak de binnenkant goed schoon;
4. schroef het deksel er weer op;
5. monteer het paneel weer, met de haakjes goed bevestigd in de juiste openingen, voordat u het paneel tegen de machine aandrukt.

Controleren van de buis van de watertoevoer

Controleer minstens eenmaal per jaar de slang van de watertoevoer. Als er barstjes of scheuren in zitten moet hij vervangen worden: gedurende het wassen kan de hoge waterdruk onverwachts breuken veroorzaken.

! Gebruik nooit tweedehands buizen.

Storingen en oplossingen

INDESIT

NL

Het kan gebeuren dat de wasautomaat niet werkt. Voor u contact opneemt met de Servicedienst (*zie "Service"*) moet u controleren of het niet een storing betreft die u zelf makkelijk kunt verhelpen met behulp van de volgende lijst.

Storingen:	Mogelijke oorzaken / Oplossing:
De wasautomaat gaat niet aan.	• De stekker zit niet in het stopcontact of niet ver genoeg om contact te maken. • Het hele huis zit zonder stroom.
De wascyclus start niet.	• De deur zit niet goed dicht. • De ON/OFF toets is niet ingedrukt. • De START/PAUSE toets is niet ingedrukt. • De waterkraan is niet open. • Er is een uitgestelde start ingesteld.
De wasmachine ontvangt geen water (Op de display knippert de tekst "H2O").	• De watertoevoerbuis is niet aangesloten op de kraan. • De buis is gebogen. • De waterkraan is niet open. • Het hele huis zit zonder water. • Er is onvoldoende druk. • De START/PAUSE toets is niet ingedrukt.
De wasautomaat blijft water aan- en afvoeren	• De afvoerbuis is niet op 65 tot 100 cm afstand van de grond af geïnstalleerd (*zie "Installatie"*). • Het uiteinde van de afvoerbuis ligt onder water (*zie "Installatie"*). • De afvoer in de muur heeft geen ontluchting. Als na deze controles het probleem niet is opgelost, moet u de waterkraan dichtdraaien, de wasautomaat uitzetten en de Servicedienst inschakelen. Als u op een van de hoogste verdiepingen van een flatgebouw woont kan zich een hevelingsprobleem voordoen, waarbij de wasautomaat voortdurend water aan- en afvoert. Om deze storing te verhelpen zijn er in de handel speciale beluchters te koop.
De wasautomaat voert het water niet af of centrifugeert niet.	• Het programma voorziet geen afvoer: met enkele programma's dient de machine handmatig te worden ingesteld. • De optie GEMAKKELIJKER STRIJKEN is actief: voor het beëindigen van het programma drukt u op de START/PAUSE toets (*"Programma's en opties*). • De afvoerbuis is gebogen (*zie "Installatie"*). • De afvoerleiding is verstopt.
De machine trilt erg tijdens het centrifugeren.	• De trommel is bij het installeren niet op de juiste wijze gedeblokkeerd (*zie "Installatie"*). • De wasautomaat staat niet goed recht (*zie "Installatie"*). • De wasautomaat staat te krap tussen meubels en muur (*zie "Installatie"*).
De wasautomaat lekt.	• De buis van de watertoevoer is niet goed aangeschroefd (*zie "Installatie"*). • Het wasmiddelbakje is verstopt (voor reiniging *zie "Onderhoud en verzorging"*). • De afvoerbuis is niet goed aangesloten (*zie "Installatie"*).
De controlelampjes van de "Opties" en het controlelampje START/PAUSE gaan snel knipperen en op het display verschijnt een storingscode (bv.: F-01, F-..).	• Doe de wasautomaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht circa 1 minuut en doe hem daarna weer aan. Als de storing voortzet, dient u de Servicedienst in te schakelen.
Er ontstaat teveel schuim.	• Het wasmiddel is niet bedoeld voor wasautomaten (er moet "voor wasautomaat", "handwas en machinewas", of dergelijke op staan). • U heeft teveel wasmiddel gebruikt.

Service

NL

Voordat u de Servicedienst inschakelt:
- Controleer eerst of u het probleem zelf kunt oplossen (*zie "Storingen en oplossingen"*).
- Start het programma opnieuw om te controleren of de storing is verholpen;
- Neem indien dit niet helpt contact op met de servicedienst.

! Wendt u nooit tot een niet erkende installateur.

Comunicare:
- het type storing;
- het model wasautomaat (Mod.);
- het serienummer (S/N).

Deze informatie vindt u op het typeplaatje aan de achterkant van de wasautomaat en aan de voorzijde als u het deurtje opendoet.

Довідник користувача

ПРАЛЬНА МАШИНА

UK

Українська

PWE 81472 W

Зміст

Встановлення, 50-51
Розпакування й вирівнювання
Підключення води й електроенергії
Перший цикл прання
Технічні дані

Опис пральної машини, 52-53
Панель команд
Дисплей

Як здійснювати цикл прання, 54

Програми й опції, 55
Таблиця програм
Опції прання

Пральні засоби і білизна, 56
Касета з пральним засобом
Підготовка білизни
Спеціальні програми

Запобіжні заходи та поради, 57
Загальна безпека
Утилізація

Технічне обслуговування та догляд, 58
Виключення води й електричного живлення
Очищення пральної машини
Очищення касети для пральних засобів
Догляд за люком та барабаном
Миття насосу
Контроль труби для подачі води

Несправності та засоби їх усунення, 59

Допомога, 60

Встановлення

UK

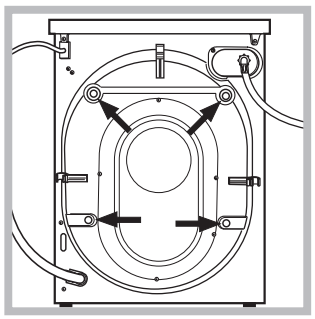
! Зберігайте дану брошуру, щоб мати нагоду звернутися до неї у будь-який момент. У раз продажу, передачі іншій особі або переїзду переконайтеся в тому, що інструкція перебуває разом із пральною машиною й новий власник може ознайомитися з її принципами роботи й відповідними запобіжними заходами.

! Уважно вивчіть інструкцію: в ній міститься важлива інформація щодо встановлення, використання та безпеки.

Розпакування й вирівнювання

Розпакування

1. Розпакування пральної машини
2. Вдоскональтеся, що машина не зазнала ушкоджень під час транспортування. Якщо такі є, не виконуйте ніяких підключень та негайно зверніться до постачальника.



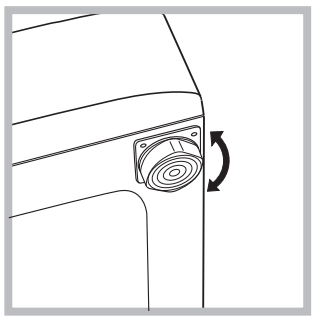
3. Видаліть 4 запобіжні гвинти для транспортування та гумову прокладку з відповідною розпірною деталлю, які знаходяться позаду (*див. малюнок*).

4. Закрийте отвори пластмасовими пробками з комплекту постачання.
5. Зберігайте всі компоненти: у разі транспортування пральної машини їх потрібно повернути на місце.

! Забороняйте дітям гратися з упаковками.

Вирівнювання

1. Встановіть пральну машину на плоскій та твердій підлозі, не притуляючи її до стін, меблів, тощо.

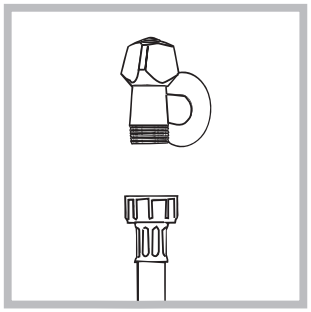


2. Якщо підлога не є ідеально горизонтальною, компенсуйте нерівності за допомогою передніх ніжок *(див. малюнок) – розкручуючи чи закручуючи їх;* кут нахилу відносно робочої поверхні не повинен перевищувати 2°.

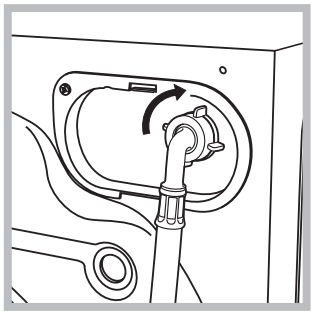
Належне вирівнювання забезпечить стабільність машині та запобіжить вібраціям, шуму та пересуванням під час роботи. У випадку встановлення машини на килимовому покритті або килимах, ніжки необхідно відрегулювати таким чином, щоб гарантувати під пральною машиною необхідний простір для вентиляції.

Підключення води й електроенергії

Під'єднання труби для подачі води



1. Підключити трубу подачі, прикрутивши її до крану холодної води за допомогою штуцеру з газовою різьбою 3/4*(див. схему)*.
Перед підключенням зливайте воду, доки вона не стане прозорою.



2. Підключіть трубу подачі води до пральної машини, під'єднавши його до водорозбірного крану, який знаходиться угорі праворуч на задньому боці машини *(див. малюнок)*.

3. Зверніть увагу, щоб труба не мала згинів та утисків.

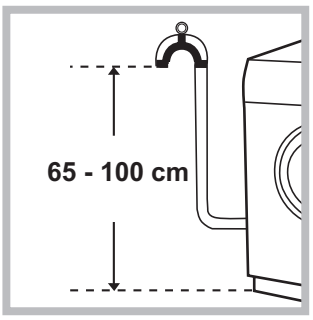
! Тиск води в крані має відповідати значенням у таблиці Технічних даних *(див. сторінку поруч).*

! Якщо довжини труби для води не вистачає, зверніться у спеціалізовану крамницю або до уповноваженого фахівця.

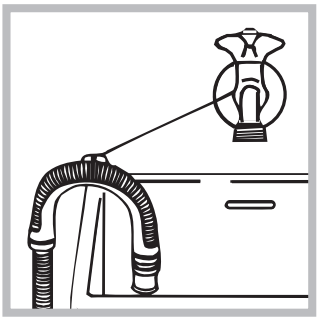
! Не користуйтеся трубами, які були вже у вживанні.

! Використовуйте труби з комплекту постачання.

Під'єднання шлангу злива води



Під'єднайте зливний шланг, не згинаючи його, до каналізації або до зливного отвору у стіні на висоті від 65 до 100 см від підлоги.



Або покладіть його на край вмивальника або ванни; прив'язавши направляючу з комплекту постачання докрана (*див.малюнок*). Не залишайте вільний кінець зливного шланга зануреним у воду.

! Використання подовжувача шланга не рекомендоване. При використанні подовжувача шланга (якщо це дійсно є необхідним), переконайтеся у тому, що він має той самий діаметр та його довжина не перевищує 150 см.

Електричні підключення

Перш ніж увімкнути вилку в електричну розетку, переконайтеся в тому, що:

- розетка має заземлення у відповідності до встановлених норм;
- розетка розрахована на максимальне навантаження у межах потужності машини, зазначене у таблиці Технічних даних *(див. малюнок поруч);*
- напруга живлення перебуває у межах, зазначених у таблиці Технічних даних (*див. малюнок поруч*);
- розетка підходить до вилки пральної машини. В іншому випадку замініть розетку або вилку.

! Машину не можна встановлювати поза приміщенням, навіть в захищених місцях, тому що дуже небезпечно піддавати її впливу дощу і грози.

! Коли машину вже встановлено, забезпечте вільний доступ до електричної розетки.

! Не використовуйте подовжувачі й трійники.

! Шнур не повинен мати згинів або утисків.

! Заміна шнура живлення має виконуватися тільки вповноваженими фахівцями.

Увага! Підприємство знімає з себе відповідальність у разі недотримання вказаних правил.

Перший цикл прання

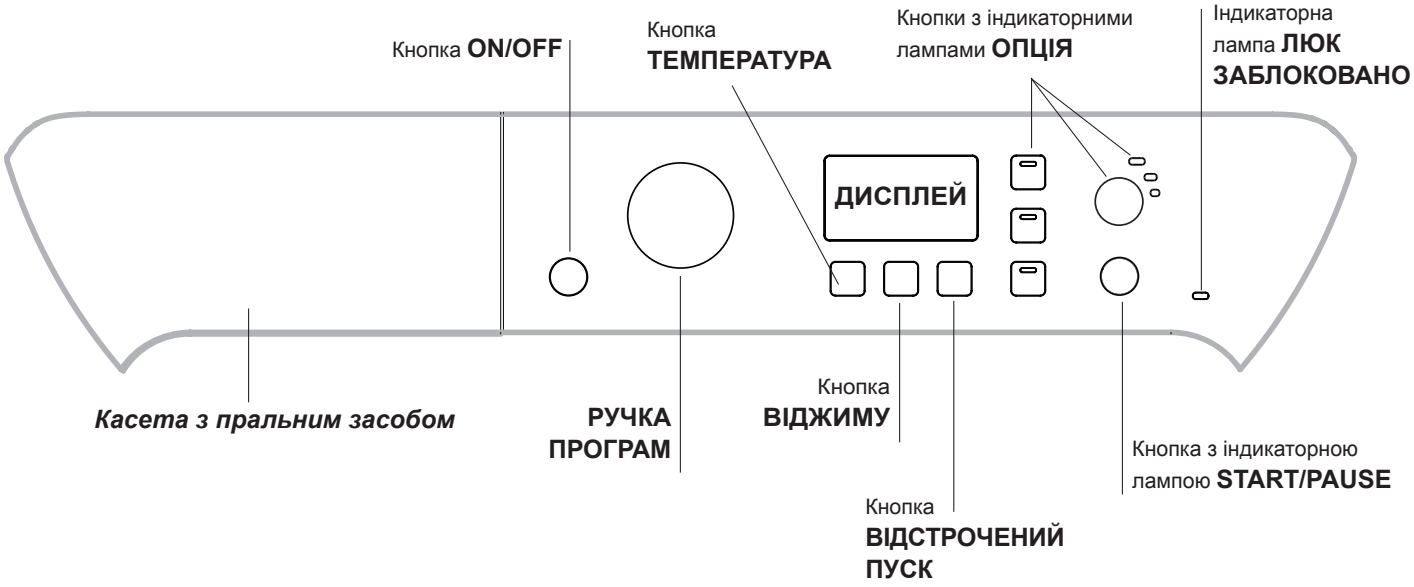
Після встановлення, перш ніж розпочати використання машини, виконайте цикл прання з пральним засобом, але не завантажуючи білизну, встановивши програму **2**.

Технічні дані	
Модель	PWE 81472 W
Розміри	ширина 59,5 см висота 85 см глибина 60 см
Кількість білизни	від 1 до 8 кг
Електричні підключення	див. шильдік з технічними даними на машині
Водопровдні підключення	максимальний тиск 1 мПа (10 бар) мінімальний тиск 0,05 мПа (0,5 бар) об'єм баку – 62 літри
Швидкість центрифуги	до 1400 обертів на хвилину
Програми контролю згідно з нормою EN 60456	програма 2; температура 60°C; виконується з завантаженням 8 кг.
CE	Цей прилад відповідає таким європейським директивам: - 2004/108/CE (Електромагнітна сумісність) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Низька напруга)

Опис пральної машини

UK

Панель команд



Касета з пральним засобом: для завантаження пральних засобів та присадок (*див. "Пральні засоби та білизна"*).

Кнопка **ON/OFF** ⏻**:** швидко натисніть і відпустіть кнопку для увімкнення або вимкнення машини. Індикаторна лампа START/PAUSE блимає синім світлом з повільними інтервалами, вказуючи на те, що машину ввімкнено. Для вимикання пральної машини під час прання необхідно утримувати кнопку натиснутою більше 3 сек.; короткочасне або випадкове натискання не дозволить вимкнути машину. Вимикання машини під час циклу прання відмінює це прання.

РУЧКА ПРОГРАМ: для задання бажаної програми *(див. "Таблиця програм").*

Кнопки з індикаторними лампами **ОПЦІЯ:** для вибору наявних опцій. Індикаторна лампаопції залишається увімкненою.

Кнопка **ВІДЖИМУ** **:** натискання викликає зменшення або виключення віджиму взагалі; значення відображується на дисплеї.

Кнопка **ТЕМПЕРАТУРИ** **:** натискання викликає зменшення або виключення температури взагалі; значення відображується на дисплеї.

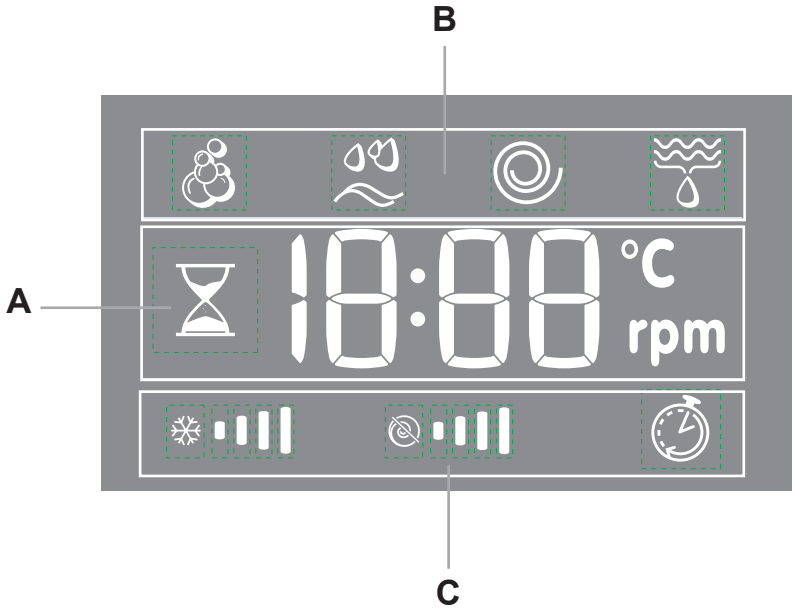
Кнопка **ВІДКЛАДЕНОГО ПРАННЯ** **:** натискання викликає відкладення пуску обраної програми; значення затримки відображується на дисплеї.

Кнопка з індикаторною лампою **START/PAUSE** ▷⏸: коли синя індикаторна лампа блимає з повільними інтервалами, натисніть на кнопку для запуску прання. Якщо цикл розпочався, індикаторна лампа горить постійно. Щоб призупинити прання (режим паузи), знову натисніть на кнопку; індикаторна лампа блиматиме янтарним кольором. Якщо індикаторна лампа 🔒 не світиться, люк можна відкрити (Приблизно через 3 хвилини). Щоб продовжити прання з місця, де воно було перерване, знову натисніть на кнопку.

Індикаторна лампа **ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО** 🔒
Якщо індикаторна лампа світиться, це означає, що люк заблоковано. З метою запобігання ушкодженням, перш ніж відкрити люк, вдоскональтеся, що індикаторна лампа не горить (Приблизно через 3 хвилини).
Щоб відкрити дверцята люку під час виконання циклу натисніть на кнопку START/PAUSE; якщо індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО 🔒 згасне, це означає, що люк можна відкрити.

Режим очікування
Відповідно до норм, пов'язаних з заощадження енергії, цю пральну машину оснащено системою автовимкнення (stand by), яка активується через декілька (30) секунд відсутності роботи з боку машини. Швидко натисніть кнопку ON/OFF та зачекайте відновлення роботи машини.

Дисплей



Дисплей є зручним для програмування машини; він надає різноманітну інформацію.

В розділі **A** відображується тривалість різних наявних програм; при розпочатому циклі – відображується час, який залишився до завершення цього циклу; якщо встановлено ВІДСТРОЧЕНИЙ ПУСК, відображується час, якого бракує до початку вибраної програми.
Крім того, при натисканні на відповідну кнопку з'являються максимальні значення швидкості центрифуги (віджиму) та температури, з якими машина може виконувати задану програму. Або з'являються останні задані значення, сумісні з обраною програмою.
Клепсидра бліматиме під час обробки даних, відповідних обраній програмі та рівню інтелектуального налаштування . Через 10 хвилин після пуску позначка "клепсидри" почне горіти постійним світлом та з'явиться остаточний час, який залишився. Позначка "клепсидри" згасне приблизно через 1 хвилину після показу остаточного часу.

В розділі **B** відображуються "стадії прання", передбачені для обраного циклу, та при розпочатій програмі "стадії прання":

Прання

Ополіскування

Віджим

Злив

В розділі **C** маються такі індикаторні лампи (зліва направо): "температура", "віджим" та "відкладений пуск".
Штрихові позначки "температури" вказують на рівень поточної температури відносно максимальної для заданого циклу.
Штрихові позначки "віджиму" вказують на рівень поточного віджиму відносно максимальної для заданого циклу.
Увімкнена індикаторна лампа відкладеного пуску "відкладений пуск" вказує на те, що на дисплеї відображується значення запрограмованого "Відкладеного прання".

Як здійснювати цикл прання

UK

1. **УВІМКНУТИ МАШИНУ.** Натиснути кнопку ⏻; індикаторна лампа START/PAUSE блиматиме синім світлом з повільними інтервалами.

2. **ЗАВАНТАЖИТИ БІЛИЗНУ.** Відкрити люк. Завантажити білизну, намагаючись не перевищити кількість білизни, зазначену в таблиці програм на наступній сторінці.

3. **ВІДМІРЯТИ ПРАЛЬНИЙ ЗАСІБ.** Витягнути касету і додати пральний засіб у відповідні ванночки, як вказано в розділі "*Пральні засоби і білизна*".

4. **ЗАКРИТИ ЛЮК.**

5. **ВИБРАТИ ПРОГРАМУ.** Вибрати за допомогою ручки ПРОГРАМ бажану програму ; кожна програма має параметри температури та швидкості віджиму (центрифуги), які можна налаштовувати. На дисплеї з'явиться тривалість циклу.

6. **НАЛАШТУВАТИ ЦИКЛ ПРАННЯ ПІД ВЛАСНІ ПОТРЕБИ.** Це здійснюється за допомогою відповідних кнопок:

   Змінити температуру і/або швидкість віджиму. На дисплеї автоматично відображується максимальна температура і швидкість центрифуги, передбачені для заданої програми. Або останні задані параметри, якщо вони є сумісними з вибраною програмою. Натисканням на кнопку отримується поступове зменшення температури аж до холодного прання "OFF". Натисканням на кнопку отримується поступове зменшення швидкості віджиму аж до його виключення взагалі "OFF". Наступне натискання на кнопки призводить до повернення до максимальних значень.

   Задати відстрочений пуск.
   Для встановлення відстроченого пуску обраної програми натискати на відповідну кнопку, доки не з'явиться необхідний час відстрочення. При увімкненій опції на дисплеї горить індикаторна лампа . Щоб скасувати відстрочений пуск, натискати на кнопку до появи на дисплеї напису "OFF".

   Змінити характеристики циклу.

   - Натиснути на кнопку для увімкнення опції; при цьому спалахне відповідна індикаторна лампа.
   - Натиснути знову на кнопку, щоб скасувати вибір; індикаторна лампа згасне.

   ! Якщо вибрана опція несумісна з заданою програмою, індикаторна лампа почне блимати й вибір не буде активований.

   ! Якщо вибрана опція несумісна з іншою, попередньо заданною, індикаторна лампа першої вибраної функції почне блимати й увімкнеться тільки друга, індикаторна лампа активованої опції спалахує.
   Примітка: при активованій опції інтелектуального режиму будь-яка інша несумісна опція не зможе бути активованою.

   ! Опції можуть змінювати рекомендоване завантаження та/або тривалість циклу.

7. **ЗАПУСТИТИ ПРОГРАМУ.** Натиснути на кнопку START/PAUSE. Відповідна індикаторна лампа спалахує синім світлом, при цьому люк буде заблоковано (світитиметься індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО). Для зміни програми під час виконання циклу призупиніть машину, натиснувши на кнопку START/PAUSE (індикаторна лампа START/PAUSE блиматиме янтарним світлом з повільними інтервалами); виберіть бажаний цикл та знову натисніть на кнопку START/PAUSE. Щоб відкрити дверцята люку під час виконання циклу, натисніть на кнопку START/PAUSE; якщо індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО згасне, це означає, що люк можна відкрити (Приблизно через 3 хвилини). Знову натисніть на кнопку START/PAUSE, щоб продовжити програму з того місця, де її було перервано.

8. **ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ.** На це вказує напис "**END**" на дисплеї; коли згасне індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО , люк можна відкрити (Приблизно через 3 хвилини). Відкрити люк, витягнути білизну й вимкнути машину.

! Якщо необхідно анулювати вже розпочатий цикл, утримуйте кнопку ⏻ натиснутою відносно тривалий час. Цикл буде перерваний, і машина вимкнеться.

Система балансування завантаження
Перед кожним віджимом, для запобігання надмірній вібрації та для рівномірного розподілу навантаження, барабан здійснює оберти на дещо більшій швидкості, ніж швидкість прання. Якщо по закінченні декількох спроб завантажені речі ще не були правильно відбалансовані, машина здійснює віджим на швидкості, нижчій від передбаченої. У випадку надмірної незбалансованості пральна машина здійснює розподіл замість віджиму. З метою оптимального розподілу завантаження та його правильного балансування рекомендується одночасне прання великих і малих речей.

Програми й опції

UK

Таблиця програм

Програми	Опис програми	Макс. темп. (єС)	Макс. швидкість (обертів за хвилину)	Миючий засіб				Макс. завантаження (кг)	Тривалість циклу
				Попереднє прання	Прання	Відбілювач	Пом'якшувач		
	Програми, якими можна користуватися щодня								Тривалість програм відображується на дисплеї.
1	**Бавовна з попереднім пранням:** вкрай забруднен біл.	90°	1400	●	●	-	●	8	
2	**Біла бавовна:** вкрай забруднен біл.	90°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Біла бавовна (1):** дуже забруднені стійкі білі та кольорові тканини.	60°	1400	-	●	●	●	8	
2	**Бавовна (2):** дуже забруднені делікатні білі та кольорові тканини.	40°	1400	-	●	●	●	8	
3	**Бавовна:** дуже забруднені стійкі білі та кольорові тканини.	60°	1400	-	●	●	●	8	
4	**Бавовна кольорова (3):** злегка забруднені білі та кольорові делікатні тканини.	40°	1400	-	●	●	●	8	
5	**Синтетичні:** Злегка забруднені кольорові стійкі тканини	60°	800	-	●	●	●	3,5	
6	**Джинси**	40°	800	-	●	-	●	4	
7	**Сорочки**	40°	600	-	●	●	●	2	
8	**Mix-Cool 30':** Для швидого освіження злегка забруднених речей (не рекомендоване для вовняних, шовкових речей або речей для ручного прання)	холодна вода	800	-	●	-	●	3	
	Особливі								
9	**Вовна:** для речей з вовни, кашеміру, тощо.	40°	800	-	●	-	●	2	
10	**Шовк/Портьєри:** для речей з шовку, віскози, для нижньої білизни.	30°	0	-	●	-	●	2	
11	**Пухо-пір`яні вироби:** для пухо-пір`яних вироб.	30°	1000	-	●	-	●	3	
12	**Outwear**	30°	400	-	●	-	-	2,5	
13	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	-	●	Макс 2 пари	
	Часткові								
	Ополіскування	-	1400	-	-	●	●	8	
	Віджим	-	1400	-	-	-	-	8	
	Злив	-	0	-	-	-	-	8	

Тривалість циклу, вказана на дисплеї або в керівництві, разрахована на основі стандартних умов роботи. Фактичний час може залежати від чисельних факторів, таких як температура і тиск подаваної води, температура у приміщенні, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженої білизни, зрівноваження завантаженої білизни, додаткові обрані опції.

Для всіх Установ з проведення випробувань:
1) Програма керування згідно до норми EN 60456: встановити програму 2 з температурою 60°C.
2) Довга програма бавовна: встановити програму 2 з температурою 40°C.
3) Коротка програма бавовна: встановити програму 4 з температурою 40°C.

Опції прання

Технологія «PRIME» на основі фактично завантажених речей оптимізує споживання енергії, води і часу. Крім того, натисканням на кнопку можна обрати опцію:

- Water (Вода): Дозволяє зменшити споживання води без впливу на результати, які залишаються відмінними (рекомендується для дуже забруднених речей).

- Energy (Енергія): опція встановлюється автоматично з «PRIME» та забезпечує енергозбереження (рекомендується для звичайно забруднених речей).

- Time (Час): дозволяє зменшити тривалість прання (рекомендується для злегка забруднених речей).

! Може працювати лише з програмами 1, 2, 3, 4, 5 (всі три рівні) та 6, 7, 8 (рівні **- Energy** та **- Time**).

Додаткове полоскання

При виборі цієї опції збільшується ефективність полоскання, забезпечуючи повніше видалення прального засобу. Вона є зручною для осіб зі шкірою, особливо чутливою до пральних засобів.

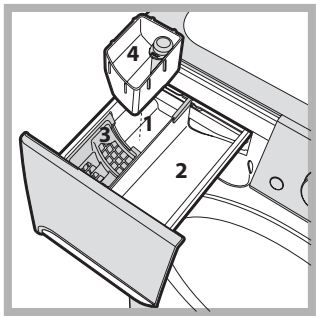
! Не працює з програмами 8, , .

Полегшене прасування

При виборі даної функції режими прання і віджиму будуть відповідно змінені для зменшення утворення складок. Наприкінці циклу пральна машина виконає повільні оберти барабану; індикаторна лампа опції ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ та ПУСКУ/ПАУЗИ блиматимуть (перша синім світлом, друга - янтарним). Для завершення циклу натисніть на кнопки ПУСКУ/ПАУЗИ чи ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ. У програмі 10-12 машина закінчить цикл із замоченою білизною й увімкне індикаторну лампу функції ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ та ПУСКУ/ПАУЗИ, які почнуть блимати. Щоб злити воду й отримати можливість витягнути білизну, натисніть на кнопку ПУСКУ/ПАУЗИ або кнопку ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ.

! Не працює з програмами 8, 9, 13, , .

Видалення плям



Ця функція є корисною для видалення стійких плям. Вставте додаткову ванночку 4 з комплекту постачання у відділення 1. Під час дозування відбілювача не перевищуйте максимальний рівень "max" на центральному стрижні *(див.малюнок)*. Щоб виконати лише відбілювання, заповніть відбілювачем додаткову ванночку 4, задайте програму "Полоскання" та активуйте опцію "Видалення плям" . Для відбілювання під час прання заповніть ємності пральним засобом та додатковими засобами, встановіть бажану програму та активуйте опцію "Видалення плям" . При використанні додаткової ванночки 4 попереднє прання неможливе.

! Не працює з програмами 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

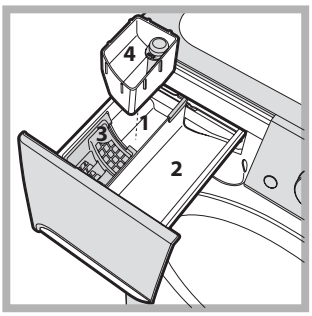
Пральні засоби і білизна

UK

Касета з пральним засобом

Добрий результат прання залежить також від правильного дозування прального засобу: надлишок прального засобу приведе до неефективного прання та сприятиме утворенню накипу всередені пральної машини, а також забрудненню довкілля.

! Не використовуйте засоби для ручного прання, тому що вони утворюють надто багато піни.



Витягніть касету для пральних засобів та додайте пральні засоби або засоби з догляду, як вказано нижче.

ванночка 1: Засіб для попереднього прання (порошковий)
Перш ніж додати пральний засіб, перевірте, щоб не була вставлена додаткова ванночка 4.

ванночка 2: Засіб для прання (порошковий чи рідкий)
Рідкий пральний засіб наливайте безпосередньо перед запуском машини.

ванночка 3: Засоби з догляду (пом'якшувач, тощо)
Пом'якшувач не має витікати з решітки.

додаткова ванночка 4: Відбілювач

Підготовка білизни

• Розділіть білизну, враховуючи:
тип тканини / позначку на етикетці.
кольори: відокремте кольорові речі від білих.

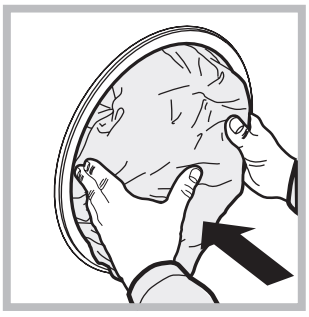
• Перевірте кишені й ґудзики.
• Не перевищуйте вказані значення щодо ваги сухої білизни:
Міцні тканини: макс. 8 кг
Синтетичні тканини: макс. 3,5 кг
Делікатні тканини: макс. 2 кг
Вовна: макс. 2 кг
Шовк: макс. 2 кг

Скільки важить білизна?
1 простирадло 400-500 г
1 наволочка 150-200 г
1 скатертина 400-500 г
1 махровий халат 900-1200 г
1 рушник 150-250 г

Особливі речі

Джинси: виверніть речі навиворіт перед пранням та використовуйте рідкий пральний засіб.
Використовуйте програму **6**.

Сорочки: використовуйте спеціальну програму **7** для прання сорочок різних кольорів та з різних тканин. Завдяки меншому утворенню складок гарантується максимальний догляд за виробом.
Mix-Cool 30': розроблений для прання злегка забруднених речей за короткий час: його тривалість складає лише 30 хвилин, що заощаджує енергоспоживання та час. За допомогою програми **8** можна випрати разом речі з різноман тканин (за вийнятком вовни та шовку) при максимальному завантаженні у 3 кг.
Вовна: за допомогою програми **9** можна прати у пральній машині всі вироби із вовни, навіть ті, що мають ярлик "тільки ручне прання" . Щоб отримати кращі результати, використовуйте спеціальний пральний засіб та не перевищуйте завантаження в 2 кг.
Шовк: використовуйте спеціальну програму **10** для прання шовкових речей. Рекомендується використання спеціального прального засобу для делікатних виробів.
Штори: рекомендується скласти й покласти у наволочку або мішечок з сітки. Скористайтеся програмою **10**.
Пухо-пір'яні вироби: для прання виробів із наповненням з гусячого пуху, таких як подвійні й одинарні ковдри (які не перевищують за вагою 3 кг), подушки, куртки, використовуйте спеціальну програму **11** Пухо-пір'яні вироби. Такі вироби рекомендується завантажити у барабан у згорнутому вигляді з краями, загорнутими всередину *(див. малюнок)*, при цьому не перевищуйте **¾** об'єму самого барабану.
Для оптимального прання рекомендується використовувати рідкий засіб, який необхідно налити у касету для пральних засобів.



Outwear (програма **12**) розрахована для прання непромокальних тканин та жакетів (напр., горетекс, поліефір, нейлон); для отримання найкращих результатів використовуйте рідкий пральний засіб та відмірте дозу для половинного завантаження; заздалегідь обробіть манжети, комірці та плями; не використовуйте пом'якшувачі або пральні засбои з пом'якшувачами. *Використовуючи цю программу, не можна прати набивні пуховики.*
Sport Shoes (програма **13**) розрахована для прання спортивного взуття; для отримання найкращих результатів не завантажуйте більше 2 пар взуття.

Запобіжні заходи та поради

! Проектування та виробництво машини здійснено у відповідності до міжнародних норм безпеки. Ці попередження надаються задля вашої безпеки: уважно ознайомтеся з ними.

Загальна безпека

- Даний прилад розроблений виключно для побутового використання.
- Цей апарат не має використовуватися дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або якщо їм бракує досвіду та необхідних знань. Винятки складають ситуації, коли користування відбувається під наглядом або за вказівками осіб, відповідальних за їхню безпеку. Дорослі мають стежити, щоб діти не гралися з апаратом.
- Машина має використовуватися тільки повнолітніми особами і згідно з інструкціями, наведеними у даній брошурі.
- Не торкайтеся машини голими ногами або мокрими чи вологими руками й ногами.
- Не виймайте вилку з електричної розетки, витягуючи її за шнур, тримайтеся тільки за саму вилку.
- Не відкривайте касету з пральними засобами під час роботи машини.
- Будьте обережні: вода, що зливається, може бути дуже гарячою.
- У жодному випадку не застосовуйте силу до люку: це може ушкодити запобіжний механізм проти випадкових відкривань.
- Якщо машина не працює через несправності, у жодному випадку не робіть спроб самостійно виконати ремонт внутрішніх механізмів.
- Слідкуйте, щоб діти не наближалися до працюючої машини.
- Під час прання люк нагріватиметься.
- Пересування машини має здійснюватися двома або трьома особами за умови максимальної уваги. Ні в якому разі - однією особою, тому що машина дуже важка.
- Перш ніж завантажити білизну, перевірте, щоб барабан був порожній.

Утилізація

- Утилізація пакувального матеріалу: додержуйтесь місцевих норм, так як пакування може бути використане повторно.
- Європейська директива 2002/96/CE з відходів електричної й електронної апаратури передбачає, що побутові електроприлади не можуть перероблятися у звичайному порядку для твердих міських відходів. Зняті з експлуатації побутові прилади мають бути зібрані окремо для оптимізації ступеню відновлення й повторного використання матеріалів, що входять до їхнього складу, та з метою усунення потенційної шкоди для здоров'я та довкілля. Символ закресленої корзини, зображений на всіх виробах, нагадує про необхідність окремої утилізації. Для подальшої інформації щодо правильної утилізації побутової техніки, їхні власники можуть звернутися до відповідних міських служб або до постачальника.

Технічне обслуговування та догляд

UK

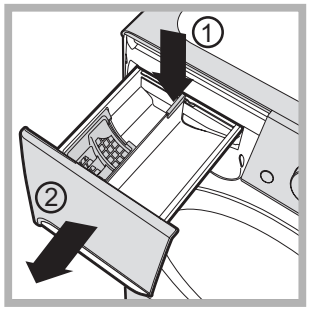
Як відключити воду й електричне живлення

- Закривайте водопровідний кран після кожного прання. У такий спосіб зменшується знос гідравлічної частини машини й усувається небезпека витоку.
- Виймайте штепсель з розетки під час миття машини та під час робіт з технічного обслуговування.

Очищення пральної машини

Зовнішня частина і гумові деталі можуть бути вимиті ганчіркою, змоченою у мильному розчину теплої води. Не використовуйте розчинники або абразивні засоби.

Очищення касети для пральних засобів



Щоб витягти касету, натисніть на важіль (1) і потягніть касету назовні (2) *(див. малюнок).* Промийте під проточною водою; ця процедура має проводитися регулярно.

Догляд за люком та барабаном

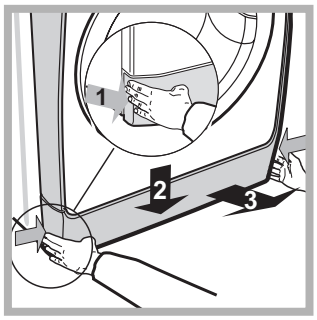
- Завжди залишайте люк напіввідкритим для запобігання утворенню неприємних запахів.

Миття насосу

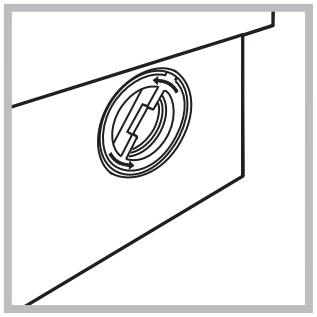
Пральну машину обладнано насосом з автоматичним очищенням, який не вимагає технічного обслуговування. Може трапитися так, що малі предмети (монети, ґудзики) потраплять до форкамери, що захищає насос, розташований у її нижній частині.

! Переконайтеся у тому, що цикл прання закінчено і витягніть вилку з розетки.

Щоб потрапити до форкамери:



1. зніміть захисну панель з передньої частини машини шляхом натискання у центрі, потім натисніть униз з обох боків та витягніть її *(див.малюнки).*



2. відкрутіть кришку, обертаючи її проти годинникової стрілки (*див. малюнок*)*:* виток незначної кількості води є нормальним;

3. ретельно очистіть всередині;
4. знову закрутіть кришку;
5. встановіть панель на місце, пересвідчіться у тому, що крюки були вставлені у спеціальні петлі, після чого притисніть її до машини.

Перевірка шланга для подачі води

Перевіряйте шланг для подачі води не менше одного разу на рік. Якщо на ньому є тріщини, він підлягає заміні: під час прання високий тиск може призвести до розірвання.

! Не користуйтеся шлангами, які були вже у вживанні.

Несправності та засоби їх усунення

INDESIT

UK

Може трапитися так, що пральна машина не працюватиме. Перш ніж зателефонувати у Сервісний центр (*див. "Допомога"*), перевірте, чи не є дана несправність проблемою, що легко вирішується за допомогою наведеного нижче списка.

Несправності:	Можливі причини/Рішення:
Пральна машина не вмикається.	• Вилка не вставлена в електричну розетку або вставлена не до кінця. • У будинку немає електроенергії.
Цикл прання не розпочинається.	• Люк погано закрито. • Кнопку ON/OFF не було натиснуто. • Кнопку START/PAUSE не було натиснуто. • Водопровідний кран закритий. • Якщо відстрочення задане на час пуску.
Пральна машина не завантажує воду (на дисплеї розпочинає блимати напис "H2O").	• Шланг подачі води не під'єднано до водопровідного крану. • Перегин у шлангу. • Водопровідний кран закритий. • У водопроводі немає води. • Недостатній тиск. • Кнопку START/PAUSE не було натиснуто.
Машина безперервно завантажує і зливає воду.	• Зливний шланг не знаходиться на відстані від 65 до 100 см від підлоги (*див. "Встановлення"*). • Кінець зливного шланга занурений у воду (*див. "Встановлення"*). • Стінний каналізаційний злив не має віддушини для виходу повітря. Якщо після таких перевірок проблема залишається, закрийте водопровідний кран, вимкніть машину і зателефонуйте у Сервісний центр. Якщо квартира знаходиться на верхніх поверхах будинку, можливо, відбувається сифонний ефект, при якому машина безперервно завантажує й зливає воду. Щоб його ліквідувати, існують спеціальні антисифонні клапани, які можна придбати у торговельній мережі.
Пральна машина не зливає воду чи не віджимає.	• Програма не передбачає зливання: в деяких програмах його необхідно робити вручну. • Активовано опцію ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ: для завершення програми натисніть на кнопку START/PAUSE (*"Програми і опції"*). • Перегин зливного шланга (*див. "Встановлення"*). • Засмітився зливний шланг.
Пральна машина дуже вібрує під час віджиму.	• Барабан, у момент встановлення, не був правильно розблокований (*див. "Встановлення"*). • Машина стоїть не на плоскій поверхні (*див. "Встановлення"*). • Машину затиснуто між меблями і стіною (*див. "Встановлення"*).
Пральна машина пропускає воду.	• Погано пригвинчений шланг подачі води (*див. "Встановлення"*). • Забруднена касета для пральних засобів (очищення касети*див. "Технічне обслуговування і догляд"*). • Погано закріплений зливний шланг (*див. "Встановлення"*).
Індикаторні лампи "Опцій" та "START/PAUSE" блимають, та на дисплеї виводиться код несправності (напр.: F-01, F-..).	• Вимкніть машину й витягніть вилку з розетки, зачекайте близько 1 хвилини й увімкніть її знову. Якщо несправність не усунено, зателефонуйте у Сервісний центр.
Утворюється занадто багато піни.	• Пральний засіб не підходить для пральної машини (має бути напис "для машинного прання", "для ручного й машинного прання", або подібний). • Перевищена доза прального засобу.

Допомога

195092932.01
07/2011 - Xerox Fabriano

Перш ніж зателефонувати у Сервісний центр:
- Перевірте, чи можна самостійно вирішити проблему (*див. "Несправності і засоби їх усунення"*);
- Запустіть програму повторно, щоб перевірити чи усунено несправність;
- Якщо несправність не усунено, зверніться до Сервісного центру.

! Звертайтеся виключно до уповноважених фахівців.

Слід повідомити:
- тип несправності;
- модель машини (Мод.);
- серійний номер (С/Н);

Цю інформацію ви знайдете на заводській табличці позаду пральної машини та в її передній частині, якщо ви відкриєте люк.